

Engadiner Post

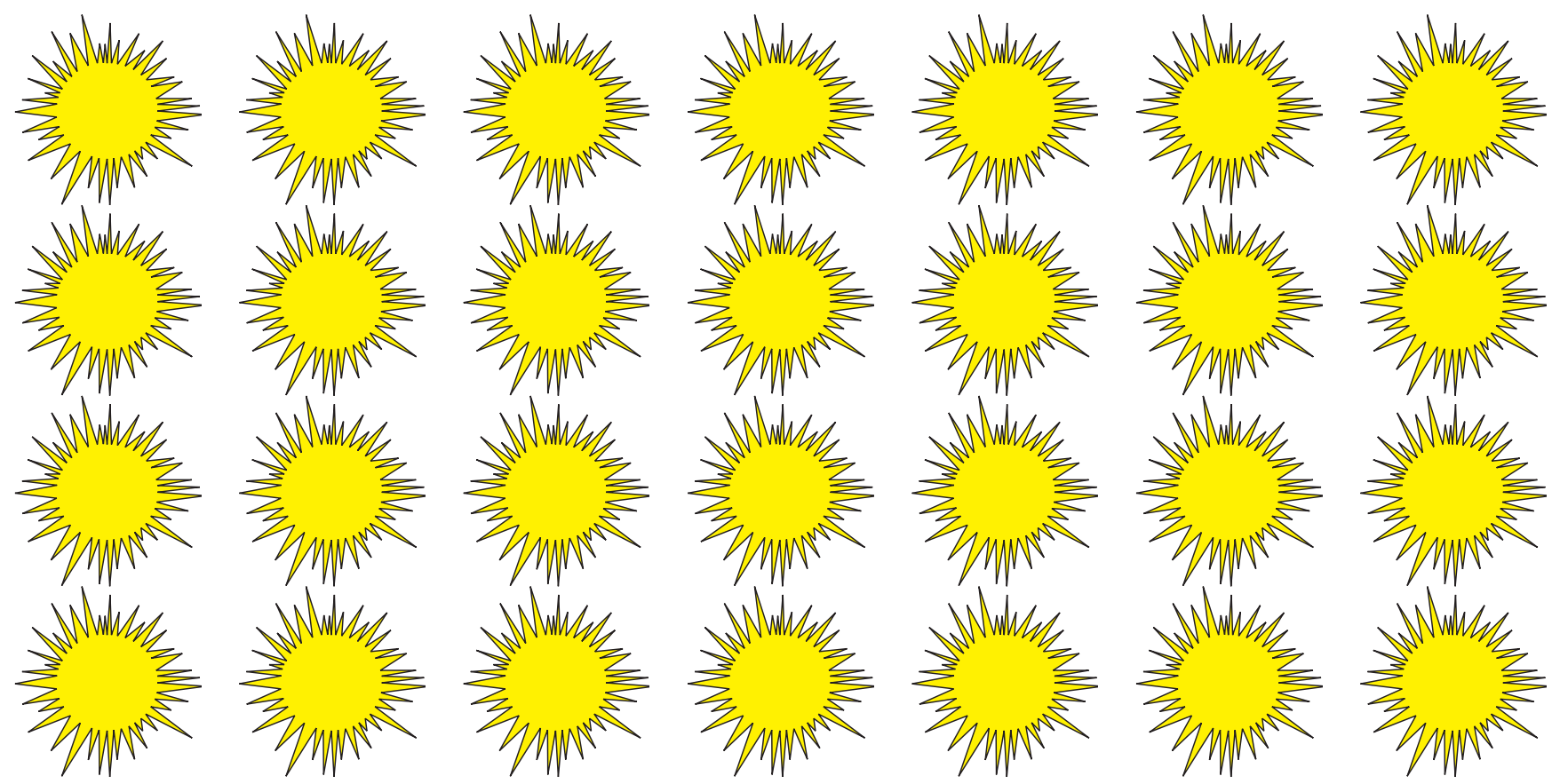
POSTA LADINA

Amtliches Publikationsorgan der Region Maloja und der Gemeinden Sils, Silvaplana, St. Moritz, Celerina, Pontresina, Samedan, Bever, La Punt Chamues-ch, Madulain, Zuoz, S-chanf, Zernez und Scuol. Informationsmedium der Regionen Bergell, Oberengadin, Engiadina Bassa, Samnaun und Val Müstair.

Kulturpetition Bündner Kulturschaffende fordern von der Politik mehr Unterstützung und machen mit einer Petition und einem Kulturfest mobil. **Seite 4**

Scuol/Pradella D'incuort esa gnü lavurà intensivmaing pro l'indriz da distribuziun a Pradella/Scuol da las OEE SA per la montascha d'ün segund transfuormatur. **Pagina 7**

Bergell Der Berner Künstler Hans-Ulrich Theilkäs stellt im Castelmur in Coltura seine neueste Installation zum Werdegang eines Tales wie das des Bergells vor. **Seite 12**



Dieses EP/PL-Wettersymbol hatte in den letzten Wochen Hochkonjunktur. Seit dem 26. November scheint praktisch ununterbrochen die Sonne. Morgen Freitag zum 28. Mal. Eine Ende ist vorerst nicht absehbar. Grafik: EP/PL

Mathis hört auf Corviglia auf

50 Jahre sind genug: Die Familie Mathis gibt das Edel-Restaurant «La Marmite» auf Corviglia auf.

RETO STIFEL

Ende Saison ist Schluss: Gemäss einer Medienmitteilung schliesst das Gourmet-Restaurant «La Marmite» auf Corviglia nach 50 Jahren seine Türen. «Veränderte ökonomische und ökologische Rahmenbedingungen» werden für das Aus etwas verklausuliert als Gründe genannt. Deutlicher hat sich Mathis kürzlich in der deutschen «Frankfurter Allgemeine Zeitung» geäussert: «Nur vier Monate Geschäftsbetrieb, das kann ich mir nicht leisten», wird der Spitzenkoch dort zumindest zitiert.

Eröffnet wurde das «La Marmite» 1967 von seinem Vater Hartly Mathis. Dieser war davon überzeugt, dass es auch Wintersportler gibt, denen am Mittag nach mehr gelüftet als nach Bratwurst mit Pommes frites. Er entschied sich, die gehobene Gastronomie vom Tal auf den Berg zu bringen. Unter dem Motto «Mountain Fine Dining» standen auf der Speisekarte fortan Trüffelpizza, Thunfisch-Steak oder Corviglia-Schnee: Kartoffelschnee, Butterflocken, Kaviar und eine Sauerrahmgarnitur. Das Konzept hatte Erfolg: Gäste wie der Schah von Persien, die Klitschko-Brüder, Donald Trump und viele andere beehrten das «La Marmite» – seit 25 Jahren unter der Ägide von Reto Mathis – mit ihrem Besuch. Das Stammpublikum blieb dem Restaurant teilweise über Generationen treu. Doch Mathis scheint dem Erfolgsmodell nicht mehr so richtig zu trauen. Denn die «starken ökologischen Veränderungen des Wintersports und die daraus resultierenden Veränderungen der Tourismusströme» sind der zweite Grund für die Geschäftsaufgabe. Übersetzt: Die Zahl der Wintersportler wird aufgrund der Klimaerwärmung abnehmen, was auch das «La Marmite» zu spüren bekommt. Mathis will sich künftig vermehrt seinen verschiedenen Betrieben im Tal widmen und sich stärker mit der veganen Küche auseinandersetzen. Zum Saisonende 2017 soll der Abschluss des Kapitels Corviglia mit einem würdigen Anlass gefeiert werden.

Die Sonne scheint und scheint und scheint ...

Seit einem Monat keine nennenswerten Niederschläge, und ein Ende ist nicht in Sicht

Das kennen wir doch: Ein Sonnentag folgt dem anderen, und der grosse Schneefall lässt auf sich warten? Ja, vor einem Jahr präsentierte sich die Situation ähnlich. Allerdings gibt es zu 2015 einen wichtigen Unterschied: Im November 2016 ist ab einer Höhe von 2500 Metern über Meer ziemlich viel Schnee gefallen. Zusammen mit dem

maschinell erzeugten Schnee konnten viele Pisten präpariert werden, so dass auf die Festtage ein Grossteil der Anlagen in Betrieb sein wird. Dank den kalten Temperaturen konnte auch im Tal beschneit werden: Für die Langlaufloipen, die Bobbahn, das Fahrtrainingsgelände, Eisplätze und den Winter-Concours.

Das Wetter und der Schnee: Themen, die zurzeit im Tal oft diskutiert werden. Die EP/PL nimmt die Diskussion auf und hat bei zwei Wetterexperten nachgefragt, wann der grosse Schnee endlich kommt. Zudem hat sie die Schneemacher am Corvatsch begleitet. Eine Umfrage bei den Touristikern zeigt verhaltenen Optimis-

mus, auch wenn die Festtage kalendermässig nicht optimal liegen. Gut sind die Aussichten für den weiteren Saisonverlauf, vor allem dank vielen grossen Anlässen. Was sich bei fehlendem Schnee im Tal alles unternehmen lässt, hat die Redaktion gleich selber getestet. (rs)

Seiten 3, 5, 10, 13

Gronds events in tuottas trais regions

Engiadina Bassa/Val Müstair Eir scha la naiv natürala manca amo ün pa han fingià bliers giasts reservà lur vacanzas in Engiadina Bassa, Samignun e Val Müstair. In tuottas trais regions vegnan

realizadas quist inviern grondas cuorsas e championadis. In Val Müstair sun a Silvester e Büman las prümas duos etapas da la cuorsa internaziunala Tour de Ski. Plü tard es là eir la maestranza svizra da passlung. In Samignun masüran las megldras magistras e magisters da skis da tuot il muond chi chi'd es il plü svelt. E sülla Motta Naluns sun quist inviern las maestranzas svizras da snowboard. (anr/fa)

Pagina 6

Implaunt da tir vain repondero

S-chanf La radunanza cumünela da S-chanf ho accepto il preventiv 2017 chi prevezza cifras nairas e decis da sbasser il pè d'impostas da 75 sün 65 pertschient. Il budget 2017 da S-chanf prevezza tar expensas da 8,8 milliuns francs ed entredgias da 8,8 milliuns francs ün avauz da 59800 francs. Per l'an 2017 prevezza la vschinauncha dad investir 5,9 milliuns francs. Previs d'eira

sto d'investir eir in ün nouv implaunt da tir. Causa chi sun in üna circunferenza da 15 kilometers già implaunts pel tir da chatscha, per trer sülla distanza da 300 meters e per trer culla pistola ho la radunanza decis cun 35 vers 13 vuschs e 4 abstenziuns da lacher reelavurer a la suprananza cumünela il proget. Impü es la gestiun dal Museum Engiadinais d'interess. (anr/fa)

Pagina 7



Bau- und Garten-Center
Chur | Küblis | Punt Muragl | Zernez

BIS ZU 70% RABATT!

z.B. Werkzeugkoffer 55-teilig **nur 29.–** statt 99.–
oder Funk-Wetterstation **nur 25.90** statt 69.90

Sonderverkauf

Angebote gültig vom 12. Dezember 2016 bis 4. Februar 2017

Amtliche Anzeigen

Gemeinde St. Moritz

Kehrichtabfuhr

am Stephanstag

Die Kehrichtabfuhrrunde vom 26. Dezember 2016 (Stephanstag) fällt aus und wird am **Dienstag, 27. Dezember 2016** nachgeholt.

Die Wertstoffhalle beim Bahnhof bleibt am Montag, 26. Dezember 2016, (Stephanstag) geschlossen. Am **Dienstag, 27. Dezember 2016**, ist die Halle **ausnahmsweise** geöffnet.

Wir bitten um Kenntnissnahme und wünschen Ihnen besinnliche Festtage.

St. Moritz, 19. Dezember 2016

Bauamt St. Moritz

176808894 xyz

Publicaziun officiala

Cumün da Zernez

Dumonda da fabrica

Patrun da fabrica:	Dix Hagen, Piazza da la staziun 45, 7530 Zernez
Proget da fabrica:	fabrichar aint üna chambra d’uffants suot il tet
Lö:	Piazza da la Posta, Zernez
Parcella:	7
Zona:	zona da cumün 2

Ils plans sun exposts ad invista i'l uffizi da fabrica cumünal.

Recuors da dret public sun d’inoltrar in scrit a la suprastanza cumünala infra 20 dis daspö la publicaziun illa Posta Ladina.

Zernez, 22 december 2016

La suprastanza cumünala

176808904 xyz

Dumonda da fabrica

per fabricats dadour la zona da fabrica

Patrun da fabrica:	Salt Mobile SA , Rue du Caudray 4, 1020 Renens VD
Proget da fabrica:	rimplazzamaint antenna
Lö:	Ova Spin, Zernez
Parcella:	888
Zona:	zona ulteriur territori cumünal

Ils plans sun exposts ad invista i'l uffizi da fabrica cumünal.

Recuors da dret public sun d’inoltrar in scrit a la suprastanza cumünala infra 20 dis daspö la publicaziun officiala.

Zernez, 22 december 2016

La suprastanza cumünala

176808835 xyz

Dumonda da fabrica

per fabricats dadour la zona da fabrica

Patrun da fabrica:	Rudigier Hermann, Via Cumünela 21, 7522 La Punt-Chamues-ch
Proget da fabrica:	attach aua suos-cha vi da la rait cumünala
Object da fabrica:	Chasa d’abitar
Lö:	Crusch Salet, Susch
Parcella:	2248
Zona:	zona agricula, zona ulteriur territori cumünal

Ils plans sun exposts ad invista i'l uffizi da fabrica cumünal.

Recuors da dret public sun d’inoltrar in scrit a la suprastanza cumünala infra 20 dis daspö la publicaziun La officiala

Zernez, 22 december 2016

La suprastanza cumünala

176808836 xyz

Publicaziun officiala

Cumün da Zernez

Dumonda da fabrica

per fabricats dadour la zona da fabrica

Patrun da fabrica:	Hotel Parc Naziunal SA , Il Fuorn 560, 7530 Zernez
Proget da fabrica:	ingrondimaint sala da mangiar / saiv sül tet plat
Object da fabrica:	Hotel Parc Naziunal, Il Fuorn
Lö:	Il Fuorn, Zernez
Parcella:	911
Zona:	zona ulteriur territori cumünal, Parc Naziunal

Ils plans sun exposts ad invista i'l uffizi da fabrica cumünal.

Recuors da dret public sun d’inoltrar in scrit a la suprastanza cumünala infra 20 dis daspö la publicaziun officiala.

Zernez, 22 december 2016

La suprastanza cumünala

176808834 xyz

Publicaziun officiala

Vschinauncha da Samedan

Publicaziun da fabrica

Sün fundamaint da l’ordinaziun davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun (OPTGR) art. 45 vain publicheda cotres la seguainta dumanda da fabrica:

Patrun da fabrica:	Andri Fanoni, Via Nouva 29, 7503 Samedan
Proget da fabrica:	Renovaziun cun uzeda per ün plaun d’üna chesa d’abiter da püssas famiglias
Via:	Via nouva 29
Parcella nr.:	547
Zona d’ütilisaziun:	Zona d’abiter 4

Termin d’exposiziun: dals 21 december 2016 fin als 10 schner 2017

Ils plans sun exposts ad invista in chanzlia cumünela.

Recuors sun d’inoltrer infra il termin d’exposiziun a la seguainta adressa: Vschinauncha da Samedan, Plazzet 4, 7503 Samedan.

Samedan, ils 16 december 2016

Per incumbenza da l’autorited da fabrica

L’uffizi da fabrica

176808884 xyz

Engadiner Post

POSTA LADINA

Generalanzeiger für das Engadin

Redaktion St. Moritz:
Tel. 081 837 90 81, redaktion@engadinerpost.ch

Redaktion Scuol:
Tel. 081 861 01 31, postaladina@engadinerpost.ch

Inserate:
Publicitas AG St. Moritz, Tel. 058 680 91 50
stmoritz@publicitas.ch

Verlag:
Gammeter Druck und Verlag AG
Tel. 081 837 91 20, verlag@engadinerpost.ch

Erscheint:
Dienstag, Donnerstag und Samstag
Auflage: 7838 Ex., Grossauflage 17 465 Ex. (WEMF 2016)
Im Internet: www.engadinerpost.ch
Herausgeberin: Gammeter Druck und Verlag AG
Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz
Telefon 081 837 90 90, Fax 081 837 90 91
info@gammeterdruck.ch, www.gammeterdruck.ch
Postcheck-Konto 70-667-2
Verlegerin: Martina Flurina Gammeter

Verlagsleitung: Myrta Fasser

Redaktion St. Moritz: Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz
Telefon 081 837 90 81, Fax 081 837 90 82
E-Mail: redaktion@engadinerpost.ch

Redaktion Scuol: @-Center, Stradun 404, 7550 Scuol
Telefon 081 861 01 31, Fax 081 861 01 32
E-Mail: postaladina@engadinerpost.ch

Reto Stifel, Chefredaktor (rs)

Engadiner Post: Jon Duschletta (jd), abw; Marie-Claire Jur (mcj); Liwia Weible (lw); Alexandra Wohlgensinger (aw)

Praktikant: Fabrizio Forcella (faf)

Produzentin: Alexandra Wohlgensinger (aw)

Technische Redaktion: Liwia Weible (lw)

Posta Ladina: Nicolo Bass, Chefredaktor-Stellvertreter (nba), abw; Selina Bisaz (sbi)

Publicaziun officiala

Cumün da Scuol

Publicaziun da fabrica

In basa a l’ordinaziun davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun OPTGR (Kantonale Raumplanungsverordnung KRVO), art. 45:

Patrun da fabrica:	Arquint Immobilien AG Porta 17A 7550 Scuol
Proget da fabrica:	Ingrondimaint da l’abitaziun, lucarna e diversas renovaziuns
Fracziun:	Scuol
Lö:	Vi, parcella 2137
Zona d’ütilisaziun:	Cumün vegl
Temp da publicaziun:	22 december 2016 fin 14 schner 2017
Exposiziun:	Dürant il temp da publicaziun as poja tour invista dals plans pro l’uffizi da fabrica in chasa cumünala.

Mezs legals: Protestas sun d’inoltrar in scrit d’ürant il temp da publicaziun a la suprastanza cumünala.

Scuol, als 22 december 2016

Cumün da Scuol

Uffizi da fabrica

176808909 xyz



SAC-Touren

Skitour am Berninapass

Samstag, 24. Dezember

Vorweihnachts-Skitour im Gebiet am Berninapass. Geplant sind ca 600 – 800 hm/3 Std. Treffpunkt: 8.00 Uhr beim do-it in Punt Muragl. Anmeldung bis Freitagabend, 19.00 Uhr bei K. Edelkraut per Email: kirsten.edelkraut@asvz.ch, Tel. 079 795 23 69

www.sac-bernina.ch



SALEWA

MOUNTAINSHOP
PONTRESINA

Publicaziun officiala

Vschinauncha da Samedan

Publicaziun da fabrica

Sün fundamaint da l’ordinaziun davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun (OPTGR) art. 45 vain publicheda cotres la seguainta dumanda da fabrica:

Patrun da fabrica:	Carlo Tremolada, Surtuor 11A, 7503 Samedan
Proget da fabrica:	Restructuraziun interna d’abitaziun ed annex piazza da tschanter in üert
Via:	Surtuor 11A
Parcella nr.:	1377
Zona d’ütilisaziun:	Zona dal minz e zona da protecziun dal purtret da la vschinauncha

Termin d’exposiziun: dals 21 december 2016 fin als 10 schner 2017

Ils plans sun exposts ad invista in chanzlia cumünela.

Recuors sun d’inoltrer infra il termin d’exposiziun a la seguainta adressa: Vschinauncha da Samedan, Plazzet 4, 7503 Samedan.

Samedan, ils 16 december 2016

Per incumbenza da l’autorited da fabrica

L’uffizi da fabrica

176.808.883 xyz

Rino Padrun ist neuer Gemeinderatspräsident

Korrigenda In der Zeitungsausgabe vom Dienstag, 20. November ist in dem Artikel «Einstimmigkeit beim St. Moritzer Gemeinderat» ein Tipp-

Neues Magazin «Snowtimes»

Tourismus In der neu erschienen Ausgabe präsentiert das Wintermagazin «Snowtimes» ein breites Themenspektrum mit Protagonisten, die eine grosse Affinität zum Engadin haben. Ob «Commissario Brunetti» oder «Dr. Doom», in «Snowtimes» begegnet der Leser dem legendären deutschen Rock ‘n’ Roller Peter Kraus, der Erfolgsautorin Donna Leon, der jüngsten Weltranglistenersten aller Zeiten Martina Hingis, Investment-Guru

Publicaziun officiala

Vschinauncha da Samedan

Publicaziun da fabrica

Sün fundamaint da l’ordinaziun davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun (OPTGR) art. 45 vain publicheda cotres la seguainta dumanda da fabrica:

Patrun da fabrica:	Carl Ernst Veit Paas, Giassa da la Bauncha 2, 7503 Celerina/Schlarigna
Proget da fabrica:	Dumanda per müdamaint, renovaziun Chesa Gensler, adattaziun da fnestras Plazzet 6
Via:	
Parcella nr.:	1040
Zona d’ütilisaziun:	Zona dal minz e zona da protecziun dal purtret da la vschinauncha

Termin d’exposiziun: dals 21 december 2016 fin als 10 schner 2017

Ils plans sun exposts ad invista in chanzlia cumünela.

Recuors sun d’inoltrer infra il termin d’exposiziun a la seguainta adressa: Vschinauncha da Samedan, Plazzet 4, 7503 Samedan.

Samedan, ils 16 december 2016

Per incumbenza da l’autorited da fabrica

L’uffizi da fabrica

176808882 xyz

fehler geschehen. Der neu gewählte Gemeinderatspräsident heisst selbstverständlich Rino Padrun und nicht Rio. (ep)

Leserforum

60 Kilometer Langlaufloipen, vielen Dank

Dass wir im Engadin unseren Gästen über Weihnachten mehr als 60 Kilometer Langlaufloipen anbieten können, ist alles andere als selbstverständlich. Zu verdanken haben wir dies vor allem den Gemeinden und dem unermüdlichen Einsatz der Arbeiter der Werkgruppen. Trotz Ausbleiben von nennenswerten Schneefällen haben sie es in vielen Arbeitsstunden fertig gebracht, das

grösste Loipennetz der Schweiz fertigzustellen. Dank den tiefen Temperaturen in den letzten Wochen konnten zahlreiche Schneedepsots angelegt werden. Diese nutzten die Gemeinden, um gemeinsam die Loipenverbindung von Pontresina durch die Plaiv nach S-chanf zu realisieren. Die zahlreichen Loipen in der Seenregion, in St. Moritz, Celerina und Samedan komplettieren ein umfang-

reiches und attraktives Angebot. Wir danken allen Beteiligten ganz herzlich dafür, dass sie den Einwohnern und den Gästen durch ihren Einsatz immer wieder einen unvergleichlichen Aufenthalt im Engadin mit vielen unvergesslichen Stunden auf den Langlaufloipen ermöglichen. Grazcha ficht!

Loipen Engadin St. Moritz, Engadin Skimarathon, La Diagonela

Abstimmungsforum

Ja zu Olympia 2026

am richtigen Ort. 1956, nach der Eröffnung der Seilbahn Scuol-Motta Naluns sah ich im Jahre 2000 die olympischen Winterspiele in Scuol und in Oradella, einem interkontinentalen Flughafen.

Warum eine Bündner Kandidatur nur für 2026, warum nicht gleich für sieben olympische Spiele? So würden sich die Investitionen lohnen und nachhaltig würde zu effektiv nachhaltig werden. Ein Voluntari zu sein, wäre dann ein gut bezahlter Beruf mit

Aufstiegsmöglichkeiten. Im Schlepptau zu den permanenten olympischen Attraktionen wird unser ganzer Kanton Graubünden zum Schweizerischen Nationalpark, es geht nicht mehr enormes Geld verloren für abgelehnte Naturpärke und Biosphären, Negativ-Organisationen sind überflüssig. Infolge der Klimaerwärmung wird die alte Natureisbahn St. Moritz/Celerina mit Solarstrom und Malojawind stromgekühlt. Cla Sarott, Sent

Viele Anlässe lassen auf einen guten Winter hoffen

Die Engadiner Touristiker geben sich vor den Festtagen zuversichtlich

Starke Events, gute Pisten und Loipen, schönes Wetter: Die Festtage versprechen aus touristischer Sicht einiges. Auch der weitere Saisonverlauf stimmt optimistisch. Mit Einschränkungen.

RETO STIFEL

Drei Erkenntnisse sind weder neu noch unterscheiden sie sich von den Vorjahren: Die kommenden Tage sind die umsatzstärksten in den Tourismusregionen des Engadins. Das Wetter wird entscheidend sein, vor allem für die Bergbahnen. Und: Das Engadin wird einmal mehr zu den Regionen gehören, die mit dem vielfältigsten Angebot überhaupt aufwarten können. Eine kurze Umfrage bei Touristikern zeigt, dass verhaltene Zuversicht herrscht, was die laufende Wintersaison angeht. Die Saison ist im Dezember gut angelaufen, die Festtage versprechen viel, und die weiteren Wintermonate sehen nicht schlecht aus.

Im Oberengadin ist gemäss Roberto Rivola, Kommunikationsverantwortlicher bei Engadin St.Moritz, die erste Februarhälfte sehr gut gebucht. «Wir spüren jetzt die internationale Ausstrahlung der Ski-WM», sagt er. An Weihnachten und Neujahr seien die Hotels vor allem von Stammgästen traditionell sehr gut belegt. Kleiner Wermutstropfen: Die Festtage fallen dieses Jahr jeweils auf ein Wochenende und liegen damit eher ungünstig. Das dürfte sich gemäss Rivola in tendenziell kürzeren Aufenthalten niederschlagen. Die späten Osterfeiertage Mitte April verlangen ebenfalls einen Sondereffort, um in der Zeit nach dem Marathon bis zu Ostern noch möglichst viele Gäste in die Berge zu holen. Laut Rivola werden ergänzend zum Frühjahrsskifahren neue kulturelle Anlässe geboten. Die Bach-Passionsspiele beispielsweise oder ein Festival da Jazz-Preview zum 10-Jahr-Jubiläum.

Als «gut» bezeichnet Niculin Meyer, Leiter Kommunikation der Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG, die Buchungssituation im Unterengadin. «Unabhängig von der Schneesituation gibt es aber teils grosse Unter-

schiede von einem Betrieb zum anderen», sagt er. Auch Meyer spricht für den restlichen Winter von einem sehr starken Angebot im Vergleich zum Vorjahr. Er nennt mit der Tour de Ski und den Schweizermeisterschaften im Langlauf in der Val Müstair, den alpinen Snowboard-SM auf Motta Naluns und der Skilehrer-WM in Samnaun nur vier von vielen Events. «Die Agenda der Ferienregion Scuol Samnaun Val Müstair war noch nie so voll wie in diesem Jahr», bilanziert er.

Sowohl Rivola als auch Meyer verweisen auf die vielen ergänzenden Angebote, die die Ferienregionen so attraktiv machen würden. Von Naturüber Kulturerlebnissen bis zu Wellness-

und Shoppingmöglichkeiten. Wichtig sei, diese Angebote aktiv zu kommunizieren. Im Oberengadin soll vor Jahresfrist eine Auflistung mit rund 400 Angebotstipps erstellt werden.

Wichtig: Talabfahrten offen

Zufrieden mit dem Saisonstart sind die Bergbahnen im Oberengadin. Richard Adam, Verantwortlicher Kommunikation bei Engadin St.Moritz Mountains AG, spricht von Steigerungen im Dezember gegenüber dem Vorjahr. Bis Weihnachten sollen auf Corviglia mit Ausnahme der Abfahrt vom Piz Nair alle Pisten aufmachen. Diavolezza und Lagalb öffnen morgen Freitag. «Wichtig für die Kommunikation ist, dass un-

sere Talabfahrten geöffnet sind», ergänzt Adam.

Am Corvatsch kommt gemäss Mediensprecher Franco Furger vor allem die neue Sesselbahn Curtinella bei den Gästen sehr gut an. Ein voller Erfolg mit fast 900 Besuchern sei die erste Snow Night am 9. Dezember gewesen. Die bisherigen Gästezahlen liegen in etwa auf dem Niveau von 2014 – einem durchschnittlichen Jahr. Bezahlte gemacht haben sich nach Furger weitere Investitionen in die Schneeanlagen. Er erwartet durchschnittliche bis gute Festtage, je nach Wetter. «Im Januar ist es dann wichtig, dass möglichst bald auch Naturschnee fällt», ergänzt er. Der Februar-Gast sei, was das Schnee-

sportangebot betreffe, anspruchsvoller.

50 bis 85 Prozent der Pisten

Während im Oberengadin und im Samnaun zwischen 75 und 85 Prozent der Pisten geöffnet sein werden, sind es auf Motta Naluns rund 50 Prozent. Egon Scheiwiller, Direktor der Penticulares Scuol SA, bezeichnet die bisherigen Frequenzen als verhalten mit Ausnahme der Wochenenden, die gute Zahlen gebracht hätten. Aufgrund der vielen offenen und gut präparierten Pisten ist er, was die Festtage angeht, zuversichtlich. Dies auch, weil die Schlittelbahn Prui – Ftan mit grösster Wahrscheinlichkeit eröffnet werden kann.



Hoch hinaus bei besten Schneebedingungen: Am vergangenen Wochenende fand am Corvatsch die World Rookie Tour mit rund 60 Nachwuchs-Snowboardern aus neun Nationen statt.

Foto: Lorenzo Verdinelli

Gebäudeprogramm startet durch

Neue Kantonsbeiträge für Gebäudesanierungen

Die Energiestrategie 2050 setzt verstärkt auf Energieeffizienz und erneuerbare Energien im Gebäudebereich. Sanierungen von Gebäudehüllen erhalten in Graubünden ab 2017 deutlich mehr Fördergelder.

Die Energieeffizienz bestehender Gebäude wird vor allem durch die wärmetechnische Sanierung verbessert. Das nationale Gebäudeprogramm, das seit 2010 Sanierungen von Gebäudehüllen einheitlich fördert, wird nun den Kantonen übertragen. Der Kanton Graubünden werde dadurch innovative Gebäudeeigentümer, welche ihre Liegenschaften erneuern, ab 1. Januar 2017 finanziell stärker belohnen können als bisher, heisst es in einer Mitteilung der Kantonsregierung. Kostenintensive Bauteile wie beispielsweise Fassaden oder Dächer werden neu mit 60 Franken pro

Quadratmeter unterstützt (bisher lediglich 30 Franken).

Werden Gebäude umfassend saniert, zahlt der Kanton einen Gesamt-sanierungsbonus. Dieser bezieht sich auf die Förderung für die Wärmedämmung von Fassaden und Dächern, Wänden und Böden gegen das Erdreich. Diese Bauteilflächen werden mit dem doppelten Beitrag gefördert. Zusätzlich werden haustechnische Anlagen in bestehenden Bauten (Solaranlagen, Holzfeuerungen, Wärmepumpenanlagen etc.) zur Nutzung erneuerbarer Energien gefördert. Im Zuge der Harmonisierung der Fördermodelle für alle Kantone werden die Bedingungen wie auch die Beitragsbemessungen angepasst. Detaillierte Informationen zu den Förderprogrammen sind ab 1. Januar abrufbar unter www.energie.gr.ch.

Im Falle einer Gebäudesanierung lohnt es sich laut Kanton, umfassend zu planen und sich rechtzeitig über die Fördermittel zu informieren. Nach Erhalt der Beitragszusicherung kann

mit der Sanierung begonnen werden. Neu gilt für sämtliche Massnahmen, also auch für Teilsanierungen von Gebäudehüllen das Prinzip «Beitragszusicherung vor Baubeginn». Neben dem Beratungsangebot des Amtes für Energie und Verkehr werden verschiedene Informationsveranstaltungen durchgeführt.

Auch die dritte Auflage der Roadshow «Isolieren hilft heizen» zeigt erneut auf einfache und verständliche Art die Wichtigkeit der Energieeffizienz von Gebäuden. Die Roadshow zeigt dabei der Bevölkerung alle Vorteile von gut gedämmten Häusern auf: Tiefere Energiekosten, höherer Komfort, bessere Vermietbarkeit und gesteigerte Werterhaltung. Das neue Video «Isolieren hilft heizen» der Standeskanzlei bestätigt dies anschaulich mit zwei Sanierungsprojekten aus Graubünden. (pd)

Detaillierte Informationen sind ab Januar 2017 zu finden unter www.energie.gr.ch (Förderportal) und www.aev.gr.ch (Amt für Energie und Verkehr).

Bündner Wasserkraft für zehn Energieversorger

Energie Die Repower AG und neun weitere Energieversorger aus der Schweiz und Liechtenstein vertiefen ihre Zusammenarbeit im Rahmen ihrer gemeinsamen Produktionsbeteiligungsgesellschaft Repartner Produktions AG. Dies ist eine Produktionsbeteiligungsgesellschaft mit Sitz in Poschiavo unter Führung von Repower, die ihren Aktionären Zugang zur Stromproduktion bietet. An der Repartner sind insgesamt zehn Energieversorgungsunternehmen beteiligt. Neben der Repower AG, welche statuten-gemäss die Mehrheit hält (gegenwärtig 57 Prozent), sind dies die Liechtensteinischen Kraftwerke (10 Prozent), IBAarau AG (7 Prozent), WWZ AG (7 Prozent), Kantonales Elektrizitätswerk Nidwalden (EWN) (5 Prozent), ewl energie wasser luzern (5 Prozent), Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA (5 Prozent), IBC Energie Wasser Chur (1 Prozent), Rhienergie AG (2 Prozent), Ener-

gie Kanton Thurgau (1 Prozent) beteiligt. Die aktuelle Stromproduktion der Repartner Produktions AG stammt aus Schweizer Wasserkraft (Taschinas) und zwei Windparks in Deutschland (Lübbenau und Prettin). Per 1. Januar 2017 kommt nun eine bedeutende Energielieferung von ca. 240 GWh pro Jahr hinzu. Die Partner haben sich auf einen anlagenbasierten Energieliefervertrag geeinigt, der sich hinsichtlich Dauer, Kosten und Qualität an den Prättigauer Kraftwerken Klosters, Schlappin und Küblis orientiert hat. Zu einem späteren Zeitpunkt soll zudem die Übertragung der Anlagen und Konzessionen auf die Repartner Produktions AG geprüft werden. An Kraftwerkeinsatz, Bewirtschaftung, Betrieb und Unterhalt der betroffenen Prättigauer Kraftwerke ändert sich nichts: Diese Arbeiten liegen auch künftig vollumfänglich in der Verantwortung der Repower AG. (pd)

www.engadinerpost.ch

Einsatz für umfassendere Kulturförderung

Mobilmachung mit einer Petition und einem Kulturfest

Bündner Kulturschaffende aller Sparten schliessen sich zusammen und fordern seitens der Politik mehr Unterstützung.

Graubünden braucht eine umfassendere Kulturförderung als dies bisher der Fall war. Davon überzeugt ist ein sparten- und parteiübergreifendes Komitee um Nikolaus Schmid (ACT Graubünden, Kulturlobby), Giovanni Netzer (Origen), Andreas Leisinger (Museen GR), Christof Rösch (Fundaziun Nairs), Andy Kollegger (Graubündner Kantonaler Musikverband) und Karin Niederberger (Eidg. Jodlerverband).

Petition Kulturkanton Graubünden
Es lanciert deshalb eine einfache Petition, in welcher der Grosse Rat und die Bündner Regierung aufgefordert werden, «sich für eine erweiterte und umfassendere Kulturförderung einzusetzen, die der kulturellen Einzigartigkeit des Kantons gerecht wird». Wie dem auf www.kulturlobby-gr.ch aufgeschalteten Petitionstext zu entnehmen ist, soll die Kulturförderung das gesamte Spektrum des aktuellen Kulturschaffens umfassen, das von Amateuren und Profis, freien Gruppen und festen Häusern, Museen und Festivals, Musikschulen und Bildungseinrichtungen, Sprachorganisationen und Kulturverbänden geprägt und gestaltet wird. Doch um dieses Ziel zu erreichen, müsse das Budget der Kulturförderung substanziell erhöht werden, fordern die Petitionäre. «Mit einem vom Grossen Rat gewährten Rahmenkredit kann die Kulturförderung Kon-

tinuität und Planungssicherheit für alle Kulturschaffenden gewährleisten. Die Verteilung der Mittel soll in einem Konzept geregelt werden, das alle vier Jahre von der Regierung unter Einbezug der Kulturschaffenden erarbeitet und vom Grossen Rat genehmigt wird», fordern die mit dem Status quo nicht zufriedenen Kulturschaffenden im downloadbaren Petitionstext.
Neben der Petition «Kulturkanton Graubünden» will das Komitee auch

mit einem «Fest der Kultur» auf sein Anliegen aufmerksam machen.
Fest der Kultur am 5. Januar
Am 5. Januar 2017 soll das einzigartige Kulturschaffen des Bergkantons in seiner ganzen Vielfalt im Grossratsaal in Chur präsentiert werden. Amateure wie Profis aller Kultursparten sind eingeladen, an diesem Fest mit einem Beitrag teilzunehmen. Die Veranstaltung beginnt um 18.00 Uhr und ist öffentlich.



Machten sich am Dienstag vor Medienschaffenden in Chur für eine bessere Kulturförderung stark (von links): Andreas Leisinger, Nikolaus Schmid und Giovanni Netzer. Foto: Marco Hartmann

Sowohl die Lancierung der Petition wie auch das Fest der Kultur kommen nicht von ungefähr und sind Ausdruck einer gewissen Unzufriedenheit seitens der Bündner Kulturschaffenden mit dem neuen Bündner Kulturförderungsgesetz, das in der kommenden Februarsession vom Bündner Grossen Rat beraten wird. (pd/mcj)

Mehr Infos/Anmeldung: www.kulturlobby-gr.net/
mail@nikolaus-schmid.ch, Tel. 079 349 07 59

Veranstaltungen

«Weitung» von Guido Baselgia

Pontresina Bis 17. April gibt die Plattner & Plattner Art Gallery in Pontresina Einblick in das Schaffen von Guido Baselgia. Unter dem Titel «Weitung» zeigt der Künstler eine neu konzipierte Auswahl von Werken, die im Engadin und im hohen Norden entstanden sind. Die Werkgruppen fokussieren auf Grenz- und Randzonen, in denen die Abstraktion und Reduktion zuweilen irritieren. Das Licht ist in Baselgias Schaffen das alles verbindende Motiv.
Der in Pontresina aufgewachsene Fotograf und Künstler Guido Baselgia wurde dieses Jahr mit dem Pontresiner Kulturpreis ausgezeichnet. Zeitgleich zur zweiten Galerieausstellung in Pontresina sind Werke von Guido Baselgia in bedeutenden Museen der Schweiz in thematischen Ausstellungen vertreten: Im Bündner Kunstmuseum Chur anlässlich der Jahresausstellung «Archiv – 80 Jahre Bündner Kunst». Weiter im Kunsthaus Zug in der Ausstellung «Zeitgenössische Kunst aus Zug, Werke des Kantons» und im Musée de l'Elysée Lausanne anlässlich der Ausstellung «Sans limite – Photographies de montagne». Baselgias aussergewöhnliche Bilder zwischen der alpinen Landschaft des Engadins und dem nördlichen Eismeer können ab sofort bis 17. April 2017 in der Plattner & Plattner Art Gallery in Pontresina besichtigt werden. Zusätzlich werden folgende Anlässe angeboten: Eine Vernissage am Freitag, 30. Dezember um 17.00 Uhr, ein Künstlergespräch am Freitag, 24. Februar um 17.00 Uhr mit Dr. Beat Stutzer, Kunsthistoriker, im Gespräch mit Guido Baselgia sowie die Finissage am Freitag, 31. März um 17.00 Uhr. (Einges.)



Mit einem Sprung in die Saison 2017

Cresta-Club-Präsident James Sunley startete gleich mit vollem Anlauf und einem Hechtsprung auf den «Toboggan» bei der Bahneröffnung zur Cresta-Wintersaison 2016/17. Als Präsident hatte er am Montag um 9.30 Uhr die Ehre, die am Vortag fertiggestellte Bahn zu eröffnen. Auch dieses Jahr musste die «Mutter aller Eisbahnen» komplett mit Kunstschnee von St. Moritz nach Celerina gebaut werden. So warteten 42 «Rider» am «Junction Start» in der klirrenden Kälte geduldig auf ihren persönlichen Aufruf vom «Tower», um mit etwas mulmi-

gem Gefühl die erste Fahrt zu absolvieren. «Ziemlich holprig, aber toll», kommentierte denn auch der Präsident seine erste Fahrt von 47,12 Sekunden. Diese Zeit genügte aber nicht, um den Namen auf die Plakette der «Bartley Bear Trophy» für die Tagesbestzeit einzutragen. Der junge Luca Hoefer aus Zürich verwies alle anderen auf die Plätze mit einer schnellen Zeit von 43,83 Sekunden. Erstaunlicherweise blieb die berühmte «Shuttlecock-Kurve» ruhig und liess alle Fahrer vorerst passieren. (gcc)

Foto: fotoswiss.com/cattaneo

Nietzsches Weihnachten und Neujahr

Sils Heute Donnerstag um 17.30 Uhr, hält Peter André Bloch, Stiftungsrat, in der Offenen Kirche von Sils-Maria einen Vortrag zum Thema «Nietzsches Weihnachten und Neujahr, Feierlichkeiten, die sein Leben prägten» mit zahlreichen Musik- und Textinterpretationen, auch Diaprojektionen. Er versucht, Nietzsches Umgang mit den christlichen Feiertagen darzustellen: Zunächst als Kind und Jugendlichen, danach als Studenten in Bonn und Leipzig; während der Basler Zeit besonders bei Richard und Cosima Wagner in Tribtschen.
In der Weihnachtszeit hat er jeweils viel komponiert und Texte konzipiert;

als Freund von Geschenken liebte er es, Festtagsbriefe zu verfassen mit kritischen Jahresrückblicken, voll mit Plänen und Entwürfen. Während der Weihnachtszeit war er später oft krank, einsam, wartete sehnlichst auf Geschenke von Mutter und Schwester.
Am Freitag, 23. Dezember, führt Professor Bloch von 11.00 bis 13.00 Uhr durchs Nietzsche-Haus und dessen Sonderausstellungen, womit er sich dem Aspekt seiner Auseinandersetzung mit dem Christentum anhand von Dokumenten, Musik- und Textbeispielen widmet. (Einges.)

Karten bei Tourist Information Sils sowie an der Abendkasse.

**DIE NEUE HÜTTE
MITTEN IN ST. MORITZ-BAD**

Original Grotto Speisen und Veltliner Weine.

Rustikales und heimeliges Ambiente.

Do - Di ab 15.00 Uhr
Mittwoch Ruhetag
Reservation: T +41 81 836 06 10
events@laudinella.ch

HOTEL LAUDINELLA
St. Moritz
www.laudinella.ch

Wann kommt der grosse Schnee?

Es ist noch kein Tief in Sicht

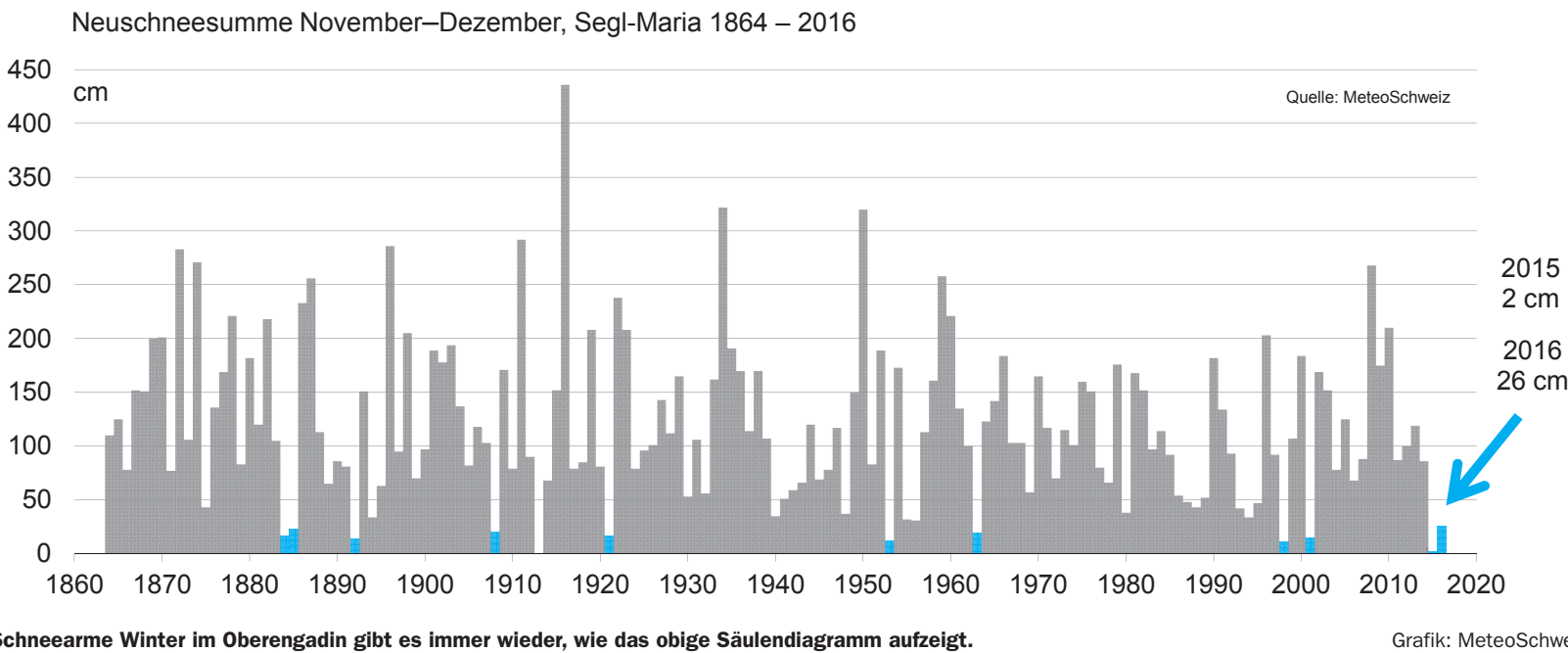
Der Dezember war bisher sehr trocken, und es sieht nicht nach Niederschlägen aus. Meteorologen beurteilen das Phänomen.

MARIE-CLAIRE JUR

Die Schneefälle lassen auf sich warten. So wie sich die Grosswetterlage derzeit präsentiert, werden Bergbahnbetreiber und Wintersportler im Engadin sich noch einige Zeit gedulden müssen, bis ein Tiefdruckgebiet die lang ersehnten Niederschläge bringt. Gemäss Andreas Asch von MeteoSchweiz könnte sich allenfalls über das Weihnachtswochenende eine kleine Änderung ergeben. Am ehesten könnte das Unterengadin am ersten Weihnachtstag von einer «Anzuckerung» profitieren. Die wenigen Zentimeter Neuschnee hätte es einem Tief über Skandinavien zu verdanken. Bereits am Stephanstag werde diese Störung weiterziehen und dem nächsten Hochdruckgebiet Platz machen, welches das Wetter im Engadin in der Altjahreswoche bestimmen werde. Zur weiteren Engadiner Wetterzukunft will der Prognostiker nichts sagen und bemerkt, dass der ganze Monat Dezember von Hochdruck dominiert war. Es habe zwar immer wieder Angriffe seitens von Störungssystemen über dem Atlantik und über Nordeuropa gegeben. Doch diese konnten dem Hoch über der Schweiz nichts anhaben und zerfledderten.

Hoher Luftdruck schweizweit

Stephan Bader von der Abteilung Klima bei MeteoSchweiz sieht die aktuelle, lang anhaltende Hochdrucklage in einem grösseren Kontext. «Sie ist für ganz Mitteleuropa wetterbestimmend», präzisiert er. Das Engadin zeige also nichts Spezielles im Vergleich zur übrigen Schweiz. Aktuell liegt der Dezember-



durchschnitt des Luftdrucks im Oberengadin am Messstandort Samedan bei 835 hPa (Hektopascal). Im letzten Dezember 2015 wurde hier der Dezemberrekord von 838.2 hPa verzeichnet. Der extrem hohe Dezemberluftdruck in diesem und im letzten Jahr ist aber gemäss Bader ein schweizweites Phänomen. «Bezüglich Niederschlag und Neuschnee sollte der Dezember aber nicht separiert betrachtet werden, ist doch der November für das Einschneien ebenso wichtig», fügt der Meteorologe an und liefert auch gleich Messdaten.

Letzter Frühwinter noch trockener

Gemäss Bader ist die frühwinterliche Niederschlagssumme von November und Dezember in diesem Jahr im Oberengadin nicht extrem tief. Über beide Monate fielen am Messstandort Segl-Maria rund 74 Millimeter. 2015 waren es in der gleichen Messperiode hin-

gegen nur knapp vier Millimeter. Sehr trockene Frühwinter gab es davor im Oberengadin 2001 mit 31 Millimetern und 1998 mit 29 Millimetern. Trotz der momentan deutlich unterdurchschnittlichen Niederschlagsmenge im Frühwinter hat diese in den letzten Jahrzehnten im Oberengadin etwas zugenommen. Von der Normperiode 1961 – 1990 zur Normperiode 1981 – 2010 ist sie am Messstandort Segl-Maria von durchschnittlich 134 Millimeter auf durchschnittlich 153 Millimeter angestiegen.

Ähnliches ist bei der frühwinterlichen Neuschneesumme festzustellen. Über die beiden Monate November und Dezember fielen am Messstandort Segl-Maria aktuell insgesamt 26 Zentimeter Neuschnee. Im letzten Jahr gab es den Minimumrekord von nur gerade zwei Zentimetern. Extrem schneearm waren davor im Oberengadin die trockenen Frühwinter 2001 mit nur 15 Zenti-

metern und 1998 mit nur elf Zentimetern Neuschnee.

Periodizität

«Ähnlich schneearme Frühwinter traten in der 153-jährigen Messreihe von Segl-Maria etwa alle zehn bis 15 Jahre auf», betont Bader. Trockenheit und Schneearmut zum Winterbeginn sind im Oberengadin also kein neues Phänomen, aber Teil der natürlichen Schwankung des Oberengadiner Klimas. Die durchschnittliche November-Dezember-Neuschneesumme hat sich im Oberengadin in den letzten Jahrzehnten nicht verändert. Sie liegt seit den 1960-er Jahren bei knapp 110 Zentimetern.

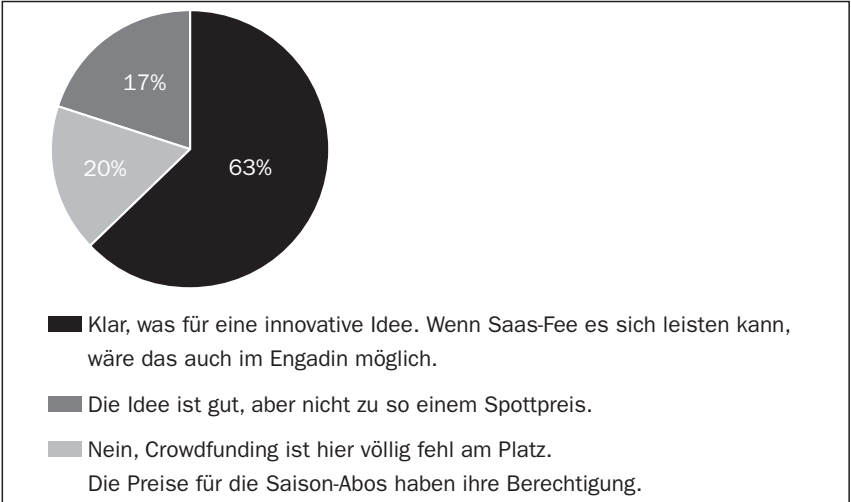
Keine Genua-Tiefs

Alfred Riederer, ehemaliger lokaler «Wetterfrosch», hat zehn Jahre lang für das Lokalradio Piz in St. Moritz die Wetterprognosen für das Engadin angefer-

tigt und verfolgt auch im Ruhestand die Wetterentwicklung vor Ort mit Aufmerksamkeit. Der Hobby-Meteorologe hat bemerkt, dass die diesjährige Trockenheit im Oberengadin länger zurückreicht. Von Anfang Juni bis Mitte Juli sei zudem der Luftaustausch, die «Grundströmung» zwischen dem Nordpol und dem Äquator sechs Wochen lang unterbrochen gewesen. «Letzten Juni wurden am Nordpol Temperaturen gemessen, die dreissig Grad über dem Durchschnitt liegen», sagt Riederer. So was habe auch Folgen für das Engadin. Seit dem Sommer sei die Druckverteilung sehr flach und die Wetterentwicklung erfolge sehr langsam. «Solche Phänomene sind neu für mich. Noch nie gesehen habe ich zudem, dass zwei Tiefs über dem Mittelmeer, von denen ich glaubte, sie würden sich zu Genua-Tiefs entwickeln, sich unvermittelt wieder in Richtung Atlantik zurückbewegt haben.»

Leser finden Crowdfunding top

Umfrage Die Verantwortlichen für das Skigebiet Saas-Fee haben kürzlich die Crowdfunding-Aktion abgeschlossen, mit welcher der Skipass für 222 Franken verkauft wurde. Auf www.engadinerpost.ch konnten die EP/PL-Leser abstimmen, ob eine Crowdfunding-Aktion wie diese auch hier im Engadin sinnvoll wäre. 311 Leser haben ihre Stimme dazu abgegeben. Knapp ein Drittel meinte, dass das eine innovative Idee sei, und wenn Saas-Fee es sich leisten könne, es auch im Engadin möglich wäre. 17 Prozent der Abstimmenden fanden die Idee zwar gut, aber den Preis zu niedrig, und 20 Prozent finden, dass Crowdfunding bei den Bergbahnen fehlt am Platz und die Preise für die Saison-Abos berechtigt seien. (aw)



Die Ergebnisse der EP/PL-Leserumfrage sind eindeutig.

Grafik: EP/PL

Suvrettas Anton's Bar in Top 500

Auszeichnung Der Falstaff Bar- & Spirtschilde 2017 präsentiert zum vierten Mal die 500 besten Bars in Österreich, Deutschland und der Schweiz. Mit mehr als 23.000 Abstimmungen hat die Falstaff-Community entschieden, welche Bar die Kriterien erfüllt, um es in diese Liste zu

schaffen. Das Suvretta House St. Moritz ist mit der Anton's Bar mit von der Partie. «Es ist uns eine Ehre, diese Auszeichnung erhalten zu haben», kommentiert Hoteldirektor Peter Egli. Der Name der Bar ist übrigens eine Referenz an den Gründer des Suvretta House, Anton Sebastian Bon. (pd)

Unterstützung der Lions für die Musikschule

Service-Clubs Vergangene Woche durften die Mitglieder des Lions-Clubs Oberengadin das alljährliche Weihnachtsessen im Hotel Albris in Pontresina geniessen. Der Abend wurde musikalisch untermalt mit Beiträgen der Musikschule Oberengadin unter der Leitung von Anton Wilhalm. Die Einsätze der jungen Talente überbrückten die Pausen mit ihren Instrumenten. Es war ein

Ohrschmaus, den Blasinstrumenten, Violine und Klavier zu lauschen. Die Abschlussformation wurde vom Schlagzeug unterstützt. Als Dankeschön durfte der amtierende Präsident Paul Schmid einen grosszügigen Scheck überreichen, welcher speziell für die Talentförderung eingesetzt wird, um den Jugendlichen die Teilnahme an verschiedenen Wettbewerben zu ermöglichen. (Einges.)



Paul Schmid mit den musizierenden Jugendlichen.

Foto: z. Vfg

Bleras reservaziuns adonta da la paca naiv

TESSVM pronta pel temp da Festas e Büman

La naiv chi manca es eir quist on darcheu tema pro turistikers ed indigens. Illa destinaziun Engiadina Scuol Samignun Val Müstair patischa il plü ferm la regiun da skis Minschuns da quista mancanza.

Il temp da Nadal e Büman es in Engiadina Bassa e Val Müstair quel temp cullas plü bleras reservaziuns i'ls hotels e las abitaziuns da vacanzas da tuot inviern. Chi's possa dir uossa cuort avant Nadal cha la situaziun cullas reservaziuns as preschainta sco i'ls ultims ons, declera Niculin Meyer, il portavusch da la Turissem Engiadina Scuol Samignun Val Müstair SA (TESSVM), «il stadi da reservaziun es bun, ma i dà sgüra amo l'üna o l'otra chombra o abitaziun libra.» El manzuna la naiv chi fa darcheu spettar.

Il meglder actualmaing in Samignun
Causa quista mancanza da naiv nun han ils respunsabels da las pendicularas a Scuol ed in Samignun pudü drivir amo tuot las pistas. «Id es però istess naiv avuonda qua per drivir la sporta da basa, pistas e per part eir loipas», constata Meyer, «quai basta per cha'ls giasts gnian, il temp da Nadal in muntogna nu's laschan els tour, eir schi nun es amo uschè blera naiv.» Pudü prepar diversas pistas in Samignun ed a Scuol, Ftan e Sent s'haja, sco ch'el disch, grazcha als indrizs per innaiver e causa chi saja stat las ultimas eivnas fraid avuonda per far quai. «D'avantag per far las pistas süls ots es però eir statta la naiv chi ha dat in november.» Il meglder as preschainta la situaziun in Samignun. Ma eir las Pendicularas Scuol han pudü drivir sün Motta Naluns daplüssas pi-



Sü Motta Naluns as divertischan gronds e pitschens snowboarders adonta la paca naiv.

fotografia: Andrea Badrutt

stas sco l'on passà. A Minschuns es la situaziun plü difficila: «In november nu vaina tschüf uschè blera naiv sco al nord», disch Daniel Pitsch chi maina la gestiun dal territori da skis in Val Müstair, «ed uossa vaina massa pac'aua per far casü naiv artificiala. Schi nu vain quist'eivna amo ün mez meter naiv pudarana drivir a Nadal be l'ustaria sü Minschuns.»

Events chi attiran d'inviern
Ils respunsabels da la TESSVM guardan insembel cun lur partenaris illas trais

subregiuns dad organisar d'urant tuot inviern arrandschamaints specials. In Val Müstair es quai ingon la Tour de Ski a Silvester ed a Büman. Pella prüma jada cumainza quella cuorsa in Val ed i dà qua duos etappas.

«Culla Tour de Ski raijundschaina 15 fin 20 milliuns spectatuors sün tuot il muond chi guardan televisiun, e tanter 5000 fin 8000 spectatuors mincha di chi vegnan a verer la cuorsa «live», disch Niculin Meyer. In schner ed in marz sun in Val Müstair eir amo las maestranzas svizras da passlung. «In Sa-

mignun esa ün püschel dad occurrenzas internaziunalas», cuntinuescha'l, «sco per exaimpel il champiunadi mundial da magisters da skis ISIA e'l champiunadi european dad ir in fuormaziuns, parallel giò da la pista», disch Meyer.

Quist inviern daja eir darcheu tschinch concerts, il plü retscherchà sarà als 23 avrigl il concert da la chantautura americana Anastacia. «Sülla Motta Naluns han lö ingon las maestranzas svizras da snowboard, nus tuots tgnaran ils poldschs per nos matador local

Nevin Galmarini dad Ardez», disch il turistiker, «ed in Engiadina Bassa realisaina darcheu dals 16 als 22 marz ils «Dis da l'aua forta», quista jada cul tema «La forza da l'aua». Ils giasts da la Val Müstair e da Scuol sun amo adüna per gronda part Svizzers, «els sun restats fidels adonta da l'euro flaivel», disch Niculin Meyer. In Samignun es la structura dals giasts ün pa plü internaziunala, sper ils Svizzers vegnan eir blers giasts tudais-chs e numerus giasts da l'Europa da l'ost. (anr/fa)

«Sporta complementara dvainta vieplü importanta»

I'ls ultims bundant desch ons ha la destinaziun cumünaivla s-chaffi diversas sportas chi dessan cumpletter la sporta invernala. «Quai sun sper l'ir in Bogn Engiadina a Scuol per exaimpel spassegiadas süllas sendas invernalas, excursiuns guidadas, arrandschamaints culturals ed eir la pussibiltà da dar sguards davo las culissas», manzuna Niculin Meyer, il portavusch da la TESSVM, «sco per exaimpel üna visita illas ouvras electricas engiadinaisais, as laschar demonstrar la produczion da salsizs o imprendere a far la tuorta da nuscha.» Eir l'inviern 2015/16 vaiva cumanzà cun mancanza da naiv. Chi s'haja vis l'on passà cha'ls giasts predschan quista sporta complementara, disch el, «schi'd es paca naiv suna motivats da trar a nüz nossa sporta. Uschè po la regiun as posiziunar eir cun quista sporta complementara e na be cul sport d'inviern.» Eir Grischun Vacanzas e Svizra Turissem dan, sco cha Meyer manzuna, vieplü pais a da quistas sportas complementaras. (anr/fa)

Arrandschamaints

«Dar e tour fa bun cour»

Guarda In venderdi, ils 23 december a las 17.00 invidan Flurina Badel e Viviane Ehrensberger a l'inauguraziun da la «Cabina Da Cudeschs» pro'l Chant da la Signuria a Guarda. I's tratta dad üna curuna da cudeschs publica. Eir la

scriptura Simone Lappert sarà preschainta a l'inauguraziun. Ils visitadurs pon baratar cudeschs ed i vain spüert ün aperitiv. Las organisaturas s'allegnan da far viva e manajan cha «dar e tour fa bun cour». (protr.)

Film d'esperienza i'l tschüf

Lavin In gövgia, ils 29 december a las 16.15 muossan ils respunsabels dal kino d'esperienza i'l tschüf a Lavin il film «The gold rush» da Charlie Chaplin. Las 19.30 cumainza il film «We are no angels» da Michael Curtiz (1955).

I'l kino chi'd es vaira fraid vain muossà ün'istorgia da Nadal insolita chi fa gnir chod al cour. Trais arrestats rivan da mütschir da l'insla dal diavel a Nadal. Intant ch'els spettan per üna barcha vöglian els plündriar üna butia. Ma il fat ha oters plans...

Il kino i'l tschüf nun es s-chodà ed i tira: Ils visitadurs tschüffan cun quai la pussibiltà da far l'esperienza co cha

Charlie Chaplin as varà senti sco chavor i'l inviern da pirantüm dad Alasca.

A chi chi voul plü gugent laschar star quist'esperienza speciala esa racumondà da trar aint chod e tour cun sai üna cuverta.

Tanter ils duos differents films chi vegnan muossats i'l kino i'l tschüf a Lavin vain sport üna schoppa a las 18.00 chi güda eir a s-chodar.. Davo il segund film «We are no angels» pon ils visitadurs eir amo giodair ün vin chod e maruns. (protr.)

Reservaziuns: 079 503 51 10 o
info@staziun-lavin.ch

Classica e jazz in baselgia

Sta. Maria In venderdi, ils 30 december, a las 20.00 ha lö ün concert da classic e jazz illa baselgia a Sta. Maria. Quasi sco pretact pel «Tour de Ski» in Val Müstair concerteschan ils duos musicists da professiun, René Oswald culla clarinetta e Martin Rabensteiner cul orgel.

Pel concert in baselgia han els tschernü ouvras extraordinarias our dal muond da la classica e dal jazz per far impreschiun a l'auditori. L'avertüra da la saira fuorma il concert da clarinetta

dad Artie Shaw, il grond concurrent da Benny Goodman.

I seguan il Capriccio nomer 24 da Niccolò Paganini, e la cumposiziun Tattletale da Benny Goodman. Tante-rain suna Martin Rabensteiner duos tocs sül orgel da la baselgia.

Sco finischun da la saira da concert a Sta. Maria strasuna il concert per clarinetta ed orgel dad Aaron Copland, üna cumposiziun in incumbenza da Benny Goodman. (protr.)

Indigens preschaintan lur ouvras

Exposiziun a Fuldera

Set artistas ed artists da la Val Müstair as partecipeschan a l'exposiziun da Nadal i'l Chastè da Cultura a Fuldera. La vernissascha es al Firà da Nadal.

In marz da l'on 2008 es gnüda fundada in Val Müstair la società Chastè da Cultura. Ill'anteriura chasa da scoula a Fuldera organischescha la società daspö quella jada adüna darcheu oters arrandschamaints culturals. Quai pon esser prelecziuns, concerts, teaters o exposiziuns d'art. Actualmaing ha la società bundant ottanta commembers da la Val Müstair, ma eir da l'ester. Da prüma davent han ils respunsabels da la società miss pais da dar impustüt eir a persunas indigenas l'ocasiun da preschantar qua ils resultats da lur lavuors.

«Ün böt es eir da promouvoir culla sporta dal Chastè ils inscunters dals indigens culs giasts da la regiun», disch Aldo Rodigari. El es president da la società e respunsabel pella comunicaziun dals differents arrandschamaints i'l Chastè da Cultura a Fuldera. Dals 26 december fin als 8 da schner haja nom qua «Exposiziun da Nadal»: I vegnan muossadas ouvras da quatter artistas e trais artists chi vivan in Val Müstair o chi han üna stretta relaziun cun quista regiun. I's tratta da Laura Bott, Werner Braun, Willi Fiolka, Janine Hofer, Ruedi Imboden, Nana Pernod e Tina Planta. L'artista Planta expuona actualmaing eir a Sent illa Grotta da cultura. (anr/fa)

La vernissascha da l'exposiziun i'l Chastè da Cultura a Fuldera es als 26 december a las 16.30. Il Chastè es avert fin als 8 schner 2017 mincha di da las 16.30 a las 18.30.

Engiadina, «paradies» per autuors

Ftan L'uorsin da Selina Chönz e dad Alois Carigiet, las poesias da Luisa Famos o las ouvras d'art da Not Vital - l'Engiadina Bassa ha finigà inspirà a blers da far alch grond. Eir l'autur da bestseller Bruno Ziauddin tira da gnir da la Bassa illa cuntrada unica cur ch'el lavura vi dad ün nouv cudesch. Uossa tuorna il scriptur inavo a Ftan per perfeziunar il stil da persunas chi han plaschair da scriver da dalöntsch e dastrusch. L'atelier da scriver ha lö in schner e marz i'l Hotel Paradies a Ftan.

Als 20 e 21 schner sco eir als 17 e 18 marz invida l'autur e schurnalist Bruno Ziauddin ad amis dal pled scrit in si'oa-

sa da scriver persunala. Ils participants dal cuors pon experimentar tenor gust cun differentas sorts da texts, van a chatscha e raffineschan lur abiltà grazcha a reacziuns. Ils participants pon manar agens texts. Il manader dal cuors dà lura ün feedback individual per quels d'urant il lavuratori. Illa biblioteca d'importanza istorica, implida fin süsom cun ouvras dad autuors da la regiun, vain discus intensivamaing sur dals texts. Prelecziuns prüvadas al chamin arrundischan il lavuratori. (protr.)

Daplü infuormaziuns: Meike Bambach, directura da l'hotel Paradies, telefon: 081 861 08 08 o e-mail: m.bambach@paradieshotel.ch

«Pled sin via»

Radiotelevisiun Rumantscha «Manar glüsch illa s-chürdüm», quai es in quist temp üna metafra per Nadal.

Polluziun tras glüsch – intuorn 80 pertschient da la populaziun dal muond es pertocca d'ella. Ils umans iglümieschan daplü e daplü la not impè da sclerir lur vias e vitas, i para ch'els perdan adüna daplü l'orientaziun. La metafra «manar glüsch illa s-chürdüm» per Nadal ha hozindi alch ambivalent. «Nadal» deriva da nascher. Nouva vita nascha our dal s-chür. Quai es Nadal, la soncha not. In dumengia, ils 25 december, muossa la Radiotelevisiun Svizra Rumantscha il «pled sün via» cun quel tema a las 19.20 sün SRF 1. (protr.)

Arrandschamaint

Kino muossa «La val sombra»

Tschlin In marcurdi, ils 28 december a las 20.15 muossa il kino Tschlin il film «Das finstere Tal». Il film es ün western austriac dad Andreas Prochaska, prodüt dal 2014, sün tudai-sch e düra 115 minuts. Illa versiun bestseller da kino «Das finstere Tal» deliberescha ün eroe american ün cumün somber alpin dal regimaint d'ün tiran. D'inrar ha ün kino gener, tudais-ch, guardà oura uschè bain. Ed uschè straminabel.

A partir da schner cumainzan las preschantaziuns dals films fingià a las 19.30, almain d'urant l'inviern. Quai es stat ün giavüsch da fidelas visitaduras e fidels visitadurs. Ma ils respunsabels dal kino Tschlin speran istess cha «splers da not giodan amo ün tè o punsch «chez Giovannina». (protr.)
Infuormaziuns: www.kinotschlin.ch

S-chanf sbassa il pè d'impostas ed investescha

Divers interess tar la radunanza cumünela

La radunanza cumünela da S-chanf ho decis dad investir prossem an per s-chars ses milliuns francs. A regard l'investiziun i'l nouv tir a schaibgia però ho la radunanza decis da lascher reponderer quist proget.

A Bos-chetta Plauna sper l'arsenal militar d'eira previs d'eriger ün implantaunt da tir regiunel per cuosts totels da 3,6 milliuns francs, scumpartieus sün duos ans. La suprastanza da Zuoz vaiva però comunico cha hegian decis da refer lur implantaunt existent. La suprastanza da S-chanf ho manzuno cha sajan avant maun in üna circumferenza da 15 kilometers già implantaunts pel tir da chatscha, pel tir da 300 meters scu eir per trer cun pistolas. Perque ho la suprastanza proponieu da suottametter a la radunanza üna cuntraproposta redimensiuneda chi dess per part cumpletter ils implantaunts existents illa regiun e na als concurrenzer. Ils cuosts per quista varianta vessan s'amuntos a 1,4 milliuns francs.

Reponderer proget tir da s-schaibgia Las 55 votantas e votants da S-chanf chi haun piglio part in lündeschdi saira a la radunanza cumünela haun decis cun 35 vers 13 vuschs e 4 abstenziuns da «der inavous il proget e la cuntraproposta a regard il nouv tir da schaibgia a la suprastanza per elavurer quels pü profundamaing ed ils suottametter auncha üna vouta a la radunanza», cu chi vain manzuno illa comunicaziun da pressa da la suprastanza da S-chanf. Uschea vain il proget repondero.



La vschinauncha da S-chanf nu fo quint da stuvair fer grands debits i'ls prossems ans.

fotografia: mad

La radunanza ho accepto sainza cuntravusch il preventiv 2017. Quel serra tar expensas da passa 8,8 milliuns francs ed entredgias da 8,8 milliuns francs cun ün avauz da 59800 francs. La vschinauncha prevezza dad investir per 5,9 milliuns francs, cun entredgias e contribuziuns da var 990000 francs. Causa cha la vschinauncha ho pudieu serrer il rendaquint cumünel i'ls ultims ans cun remarchabels guadagn e pudieu finanzcher las investiziuns cun egens mezs, sainza causer novs debits

nu manglan ils da S-chanf fer quint da stuvair fer grands debits i'l prossem futur. Perque ho decis la radunanza, scu proponieu da la suprastanza, da sbasser il pè da l'imposta cumünela per l'an 2017 per desch pertschient sün 65 pertschient da l'imposta simpla chantunela dal Grischun.

Museum Engiadinais interessa

La fundaziun Museum Engiadinais exista daspö passa 100 ans. Daspö l'an 1916 sustegna il circol Engiadin'Ota la

fundaziun a regard il mantegnimaint e la gestiun da quist museum a San Mu-rezzan. Siand cha'l circol vain scholt a la fin da l'an 2017 vain adatto il documaint da fundaziun scu eir garantieu la gestiun economica dal museum. Per las vschinaunchas da l'Engiadin'Ota es la gestiun dal Museum Engiadinais d'interess public. Perque s'ho que elavuro üna cunvegna da prestaziun chi dess regler l'incumbenza da la gestiun. Quista cunvegna es gnida tematiseda a la conferenza dals presidents e quels

l'haun delibereda in sen positiv. Zieva cha'l museum es gnieu restauro as po fer quint in avegnir cun üna meglдра rentabilited. «Que po gnir güdicho pür in duos fin trais ans, perque as fo quint per la prüma fasa cun ün import fix tenor la clev da scumpart dal circol», ho declaro il president cumünel scadent Duri Campell. La radunanza cumünela da S-chanf ho do a la suprastanza l'autorisaziun da stipuler üna cunvegna da prestaziun culla fundaziun Museum Engiadinais. (anr/fa)

Seguond transfuormatur a Pradella in funcziun

Las OEE SA han adattà las sportas a las rait

Pro l'indriz da distribuziun da las Ouvres Electricas d'Engiadina SA es gnü lavurà intensivamaing per preparar e metter in funcziun l'accuplamaint da la rait. Perquai es gnü montà d'incuort ün seguond transfuormatur.

«Culla montascha d'ün seguond transfuormatur a Pradella es uossa datta la pussibilità cha sch'ün croud'oura schi vaina uossa ün seguond chi surpiglia la lezcha», declera Heinz Gross da las Ouvres Electricas d'Engiadina SA (OEE SA). Il seguond transfuormatur es gnü montà als 14 da december 2016, uschè exista üna colliaziun redundanta (dubla) per üna furniziun da forza electrica per l'Engiadina Bassa e per la rait da transmissiun da la Swissgrid da buna qualità. «Scha'l prüm transfuormatur croud'oura schi nun ha la regiun ingüna forza, perquai vain uossa tut in funcziun ün seguond per surtour», ha orientà Gross. Pro l'indriz da distribuziun a Pradella/Scuol esa gnü lavurà l'ultim temp intensivamaing cun lavuors da preparaziun e cun la montascha dal seguond transfuormatur. Culla montascha dal accuplamaint da la rait es ida a fin üna stagiun intensiva cun blera lavur.

Colliaziun redundanta

Culla montascha da l'ulteriur transfuormatur la mità da december 2016 exista uossa üna colliaziun redundanta (dubla) per üna furniziun garantida da forza electrica per l'Engiadina Bassa e per la rait da transmissiun per la Swissgrid. Cun quellas lavuors vain amegli-



Sül plazzal da fabrica es eir gnü lavurà intensivamaing avant la montascha.

fotografias: mad

drada la sgürezza regiunala tenor Gross per bainquant. Culla modernisaziun da l'indriz da distribuziun a Pradella chi pertocca il proget «Netzentwicklung Engadin» ed in connex culla lingia pel transport da distribuziun da Pradella fin La Punt es previsa üna colliaziun sgüra. «Davo cha'l proget es fini as meglдра eir la colliaziun culla rait da distribuziun illa rait europeica e la sgürezza da la distribuziun da l'Engiadina Bassa e da la regiun. Il transfuormatur adatta la tensiun da

las rait d'ota tensiun e da la rait da distribuziun», ha declerà Heinz Gross chi'd es il manader da progets e logistica da las OEE SA. Las lavuors a Pradella sun adüna eir colliadas cun divers provisoriums. Las OEE SA fan tenor el tuot lur pussibel per cha las lavuors nu disturban la furniziun regiunala.

Infuormaziuns dal proget parzial

Pro'l indriz da distribuziun a Pradella vegnan ensebel tuot las lingias da forza da las OEE SA. La forza chi vain pro-

düta vain transfuormada ed emissa sülla rait d'ota tensiun da la Swissgrid. L'adattamaint e las novaziuns da l'indriz da distribuziun a Pradella es üna part dal proget «Netzentwicklung Engadin». L'indriz da distribuziun vain adattà cun cuosts da 25 milliuns francs pel schlargiamaint da la rait da Swissgrid. Als 8 da settember 2015 es gnü transportà e montà il prüm transfuormatur cun ün pais dad 86 tonnas e tut in funcziun als prüms da marz 2016. Il transfuormatur es ün elemaint impor-

tant per colliar las differentas tensiuns (110 kV, 380 kV). Il seguond transfuormatur ha la lezcha da surtour pro disturbis la funcziun da l'oter transfuormatur. «Cun l'introducziun dal seguond transfuormatur es uossa datta la sgürezza per üna furniziun da fich ota qualità per la regiun», disch Gross. «Id es eir previs d'adattar la rait regiunala cullas lingias per gronda part amo surterra per avair in futur üna rait completa chi sgüra üna furniziun da forza electrica fich fidaivla», ha conclüs Heinz Gross. (anr/bcs)



Il seguond transfuormatur es montà ed in funcziun.



UGG
HUGO BOSS

by Nähwerk **BERNINA[®] BENKER**

Grosse Auswahl von Lammfellen



SILVESTER AUF DIAVOLEZZA: BUN DI BUN AN!

Lassen Sie den Alltag weit hinter sich und geniessen Sie den Start ins neue Jahr. *Inklusive Talfahrt mit der ersten Bahn im 2017 um 2:00 Uhr morgens zurück ins Tal. Information und Reservation unter Tel. +41 (0)81 839 39 00. www.mountains.ch/de/events

DIAVOLEZZA



VW Golf VII, 2,0TDI Highline 4-Motion, weiss

Erstzulassung 01/2013, Schiebedach, Lane-Assist, Distanzregulierung, weitere Top-Ausstattung, Top Zustand, 151.000km 80% Autobahn
VP 15.600.- CHF, tel. 079 173 2630

Samedan, Cho d'Punt
ab sofort zu vermieten, grosses

Studio

(42 m²) mit Keller, Fr. 1000.- inkl. Heizung. In Jahresmiete
Tel. 079 216 52 63

Zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung in **St. Moritz-Dorf** unmöblierte, schöne

3½-Zimmer-Wohnung

im OG, mit Wohnküche, Wohnraum, Galerie, 2 Schlafzimmer, 2 Nasszellen, Estrich eigene WM/TU, Keller und Autoeinstellplatz. Geeignet für Nutzung als Ferienwohnung im Engadin oder als Dauermieter für Familie. Mietpreis Fr. 2500.-, inkl. NK. Auskunft unter Tel. 079 610 25 46

Inserate-Annahme | 058 680 91 50 | stmoritz@publicitas.ch

Engadiner Post
POSTA LADINA

Ming
Ming Bus AG
7514 Sils-Maria

Tour de Ski
Val Müstair

graubünden

Foto: Dominik Trauber

Kommen Sie mit uns an die Tour de Ski 2017

Nutzen Sie das Angebot der «Engadiner Post/Posta Ladina» und der Ming Bus AG und fahren Sie mit uns am 1. Januar 2017 nach Tschiers an die «Tour de Ski 2017». Geniessen Sie vor Ort, individuell und ohne festes Programm, die spannenden Wettkämpfe und die Rennatmosphäre.

Abfahrtsorte

Silvaplana Post	ab 10.25 Uhr	Zuoz, Bahnhof	ab 11.00 Uhr
St. Moritz-Bad Post	ab 10.35 Uhr	Zernez, Bahnhof	ab 11.15 Uhr
Punt Muragl, Do it	ab 10.45 Uhr	Tschiers	an 12.00 Uhr

Tour de Ski-Programm

13.00 Uhr: 10 km Massenstart Männer (klassische Technik)
16:00 Uhr: 5 km Massenstart Frauen (klassische Technik)

Nach dem Rennen folgt die Rückreise ins Engadin, die genaue Abreisezeit wird vom Chauffeur bekannt gegeben.

Preise für Abonnenten

Ab Silvaplana, St. Moritz Punt Muragl: **Fr. 10.-**
Ab Zuoz: **Fr. 7.50**
Ab Zernez: **Fr. 5.-**

Preise für Nicht-Abonnenten

Fr. 20.-
Fr. 15.-
Fr. 10.-

Bitte geben Sie als Abonnent bei der Bezahlung Ihre Abo-Nr. an (oben links auf Ihrer EP/PL). Danke.

Anmeldung

Reservieren Sie sich Ihren Sitzplatz direkt bei Ming Bus AG: Tel. 081 826 58 34, info@mingbus.ch. Die Bezahlung erfolgt am Reisetag direkt beim Chauffeur.



RAUS INS VERGNÜGEN.

BMW xDRIVE, DAS INTELLIGENTE ALLRADSYSTEM.
IN 111 MODELLEN. JETZT ZU ATTRAKTIVEN KUNDENBEDINGUNGEN.

Roseg Garage

Via Maistra 68
7504 Pontresina
Tel. 081 842 61 20
info@rose-garage.ch
www.bmw-rose-garage.ch

Berühmt am Ende der Welt – Renato Giovanoli,
Metzger und Denker
von Annigna Hasler

2. Auflage, 2016

Gebunden: 40 Seiten
Erschienen im Eigenverlag 2015
Sprache: Deutsch
Grösse A4 quer 30 x 21 cm

Preis CHF 42.-*

Bestellung per Mail an Annigna Hasler:
annignaval@bluewin.ch

*zuzüglich Verpackung und Versand in der Schweiz CHF 5.-



Einsatz im Grenzgebiet

Das Grenzwachtkorps im St. Galler Rheintal
und Engadin sucht Nachwuchs. Interessiert?
Weitere Infos: www.gwk.ch (Ausbildung)



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Finanzdepartement EFD
Eidgenössische Zollverwaltung EZV
Grenzwachtkorps GWK



Superpreis

3.95

Coop Primagusto Clementinen mit Blatt
Spanien, Korb à 1 kg.
Besonders süß, saftig und geschmackvoll!

coop

Diese Woche aktuell

Gültig bis 24.12.2016 solange Vorrat

31%

4.95
statt 7.20

20%

6.-

statt 7.50



20%

3.90

statt 4.90



43%

43.-

statt 75.-



Coop Betty Bossi Weihnachtsguetzli
assortiert, 250 g (100 g = 2.40)

Coop Halbrahm UHT, 25% Fett, 2 x 5 dl, (1 dl = -.39)

Coop Butter, 250 g (100 g = 1.10)



40%
13.95
statt 23.40

Plenty
Original

16
ROLLEN

SUPER VORTEILSPACK



9.95
statt 17.70

Michel
Orange Premium

Action!

Michel
(handgepresst)
(keine Zuckerzusätze)

Fairtrade
Max Havelaar

Plenty Haushaltspapier Original
16 Rollen

Michel Orange Premium oder Bodyguard,
Fairtrade Max Havelaar, 6 x 1 Liter (1 Liter = 1.66)



coop

Für mich und dich

Ferienwohnung zum Kauf im Engadin gesucht. Engadinerstil, ab 2 Zr, max. 1 Mio. 079 329 73 30

Zu verkaufen
schöner, neuwertiger
Nerzmantel
(Erbstück), Gr. 42/44, Preis nach
Absprache
Anfragen unter Tel. 076 495 50 35
oder Tel. 079 720 60 33

Vendesi a **Silvaplana** (Engadina)
Appartamento di 2½ locali,
 superficie netto 59 m² al prezzo
 d'acquisto incl. spese
 CHF 982'000.-
 con 1 posto macchina
 Chiffre L 176-808910, an Publicitas
 S.A., Postfach 1280, 1701 Fribourg

b+s treuhand
vermietet ab 1. Januar 2017
in **St. Moritz-Bad**

neu renoviertes Studio (unmöbliert)
Dusche/WC, kl. Küche, Dachterrasse
Miete Fr. 800.– pro Monat inkl. NK,
nur an Dauermieter

Auskunft und Besichtigung:
Frau Madeleine Schmid, Hauswartung
Mobile 079 330 89 32

b + s treuhand
peter & claire brodmann
Treuhand, Verwaltungen, Steuern
Via Maistra 113, 7505 Celerina
Phone 081 834 40 50
E-Mail: brodmann-treuhand@bluewin.ch



GSCHÄNKLI-TIPP

EDELMAIS
EINMAL MEER!

DO. 09.03.17	PONTRESINA	RONDO
FR. 10.03.17	DAVOS	CONGRESS

WWW.STARTTICKET.CH / 0900 325 325
(CHF 1.19/MIN AB FESTNETZ), POST
ODER ALLEN STARTTICKET VVK-STELLEN

PRESENTING SPONSOR: **SAMSUNG**




GRAND HOTEL KRONENHOF
PONTRESINA
★★★★★

entspannung **schenken**

Noch kein passendes Geschenk für Ihre Liebsten?
Wie wäre es mit einem Wellness-Gutschein inklusive
einer entspannenden Behandlung im Kronenhof Spa?

★★★★★

Schenken Sie Verwöihnmomente der besonderen Art - in den
Händen unserer Therapeuten ist genussvolle Erholung garantiert.

Grand Hotel Kronenhof · 7504 Pontresina
T +41 81 830 32 76 · spa@kronenhof.com · www.kronenhof.com



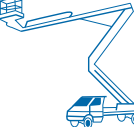
GIOVANOLI

ARBEITSHEBEBÜHNEN- VERMIETUNG

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen.

Freue Festtage und ein gutes neues Jahr.






Telefon +41 81 684 53 78 | info@g-a-v.ch

www.g-a-v.ch

Für Drucksachen 081 837 90 90

 Die Druckerei der Engadiner.
www.gammeterdruck.ch St. Moritz

Ski-WM 2017 Special

Vom 6. bis 19 Februar finden in St. Moritz die AUDI FIS SKI- Weltmeisterschaften der Damen und Herren statt. Zu diesem Anlass erscheinen in der Engadiner Post/Posta Ladina in allen neuen Ausgaben während der **Weltmeisterschaft** eine **Ski-WM-Zeitung** mit Resultaten, Hintergrundinformationen und Vorschauen auf sämtliche Wettbewerbe.

Alle Ausgaben werden in sämtlichen Haushalten Südbündens und an alle Abonnenten der Engadiner Post verteilt, damit erreichen Sie mit Ihrer Werbung **100% Abdeckung der Haushalte und ca. 36 000 Leser pro Ausgabe.**

The cover of the 'Engadiner Post' ski-weekend supplement shows a skier in mid-turn on a snowy slope. The title 'Engadiner Post' is prominent at the top, followed by 'POSTA LADINA' and 'Ski-WM-Zeitung'. A small inset box mentions '16 Mio. Leser in der Schweiz'.

Erscheinungsdaten Ski-WM-Spezial

- 07. Februar 2017
- 09. Februar 2017
- 11. Februar 2017
- 14. Februar 2017
- 16. Februar 2017
- 18. Februar 2017
- 21. Februar 2017

Inseratenschluss:

3 Tage vor Erscheinung

Für Fragen zur Disposition und Preis Ihrer Anzeige erreichen Sie uns unter Telefon 058 680 91 50 oder per Mail an stmoritz@publicitas.ch

publicitas

Kein Schnee, was nun? Nicht verzagen, EP/PL fragen ...

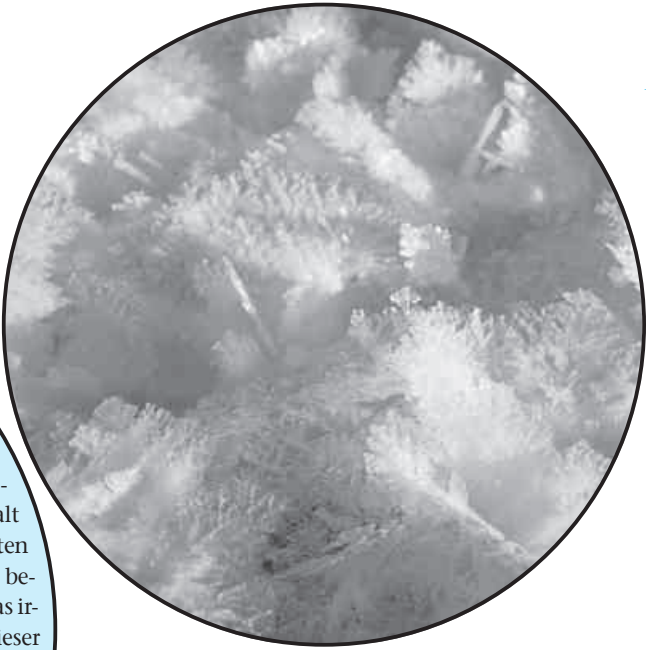
Die Ausflugstipps der Redaktion für die schneearme Zeit



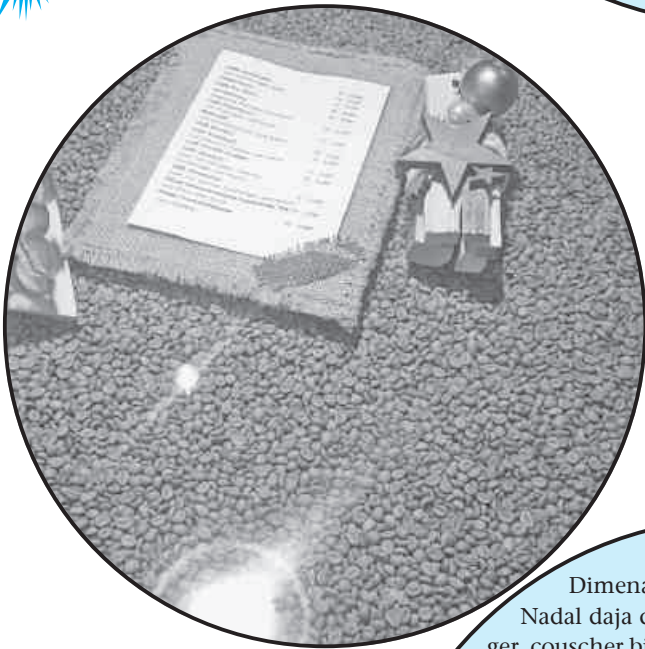
Gleiten Wenn die Talseen zufrieren, gibt es für etliche Schlittschuhläufer kein Halten mehr. Das Gleiten über die gefrorenen Gewässer inmitten der majestätischen Landschaft zählt für sie zu den absoluten Winter-Highlights. Die Nähe zur Natur sowie die Erfahrung des Raums, die man beim freien Eislauf erfährt, vermitteln spezielle Glücksgefühle. Doch diese Momente sind zeitlich begrenzt und dauern so lange, bis Schneefälle die Natureisflächen zudecken. Es gibt aber Jahre, in denen der Winteranfang von Hochdruck- und Trockenperioden bestimmt ist, wie dies in den letzten Wochen der Fall war. Nachdem der Lägh di Cavloc, der Lago Bianco, der Lej Suot und der Champfèrersee bereits viele Schlittschuhläufer beglückten, ist die Aufmerksamkeit der Schwarzeisgemeinde auf den Silser- und den Silvaplannersee gerichtet, die meistens zwischen Weihnachten und Neujahr zufrieren. Angesichts der aktuellen Grosswetterlage könnte das Schwarzeisvergnügen also noch andauern. Aber Achtung: Wer seine Füsse auf gefrorene Gewässer setzt, tut dies auf eigenes Risiko, sollte sich zuvor bei Ortskundigen informieren und an sein Outfit denken: Helm, Pickel, Ice-Sticks, Rettungsweste und Gelenkschoner federn Stürze ab und sind Lebensretter bei Einbrüchen. Marie-Claire Jur



Biketour ins Puschlav Sie haben Ihr Bike bereits in den Winterschlaf geschickt? Na, dann weg mit den Skiern und ab in den Keller, denn die Bike-Saison ist noch nicht zu Ende. Der Churer Hausberg Brambrüesch ist an den Wochenenden und über die Weihnachtsfeiertage ein Treffpunkt für Downhiller aus ganz Europa, die Konditionen bestens und staubtrocken. Aber auch im Engadin können die Freunde des Fahrrades ihrer Passion noch folgen. Von der RhB-Haltestelle Bernina Hospiz führt der im Sommer allseits beliebte Track über die Alp Grüm runter nach Poschiavo. Für den Abschnitt von Bernina bis Cavaglia braucht man zurzeit nicht nur dicke Handschuhe, sondern auch Vertrauen in sein Können – der Track ist schneebedeckt und vereist, fahrbar, aber dadurch technisch anspruchsvoller. Ab Cavaglia jedoch sind die Konditionen perfekt, besser als im Sommer. Von Poschiavo aus transportiert die RhB den Fahrgast wieder hoch zum Hospiz und ab geht die Talfahrt, einmal mehr. Wem die Schneeverhältnisse auf dem oberen Teil der Strecke dann doch etwas zu prekär sind, der findet weiter unten im Tal weitere Strecken und Touren mit Tracks im «Sommerzustand». Alexandra Wohlgensinger / Foto: Dave Spielmann/ Bike School Engadin



Eiskristalle Bauklötze staunen war gestern. Eiskristalle gucken ist heute. Zugegeben: Die filigranen Kunstwerke, die in den vielen kalten Nächten entstanden sind, können zurzeit fast überall beobachtet werden. Doch kaum so gross und so schön wie auf dem Stazersee. Zu Hunderttausenden haben sich die sechseckigen Sterne auf der gefrorenen Seefläche niedergelassen. Und weil es im Engadin in den letzten Wochen meistens sehr kalt war, haben sich tolle Plättchen und Prismen ausgebildet, die im späten Nachmittagssonnenlicht funkeln und glitzern. Um die Kristalle genau beobachten zu können, muss man den See selbstverständlich betreten. Was irgendwie schmerzt, denn mit jedem Tritt werden mindestens zwanzig dieser kleinen Kunstwerke zerstört. Aber keine Sentimentalitäten: Hinknien oder hinlegen und einfach staunen. Wer gerade weder Mikroskop noch Lupe bei sich hat, findet sicher auch mit der Lesebrille immer wieder neue Verästelungen und Muster. Und sobald der Mond wieder hell scheint (und in der Zwischenzeit immer noch kein Schnee fällt): Im hellen Mondlicht funkelt es, als ob eine ganze Armada von Glühwürmchen den See bevölkern würde. Und weil mir beim Wort Glühwürmchen Glühwein einfällt: Letzteren gibt es sicher im nahe gelegenen Restorant Lej da Staz. Eine prima Sache. Wie die Eiskristalle. Reto Stifel



Sur En Sainza naiv dvainta il glatsch l'attracziun d'inviern. Ün bun exaimpel per quai es da chaminar o ir culs patins süls lais dschets in Engiadin'Ota. Eir in Engiadina Bassa daja qualche perlas dschetas pel temp da Nadal sainza naiv. Da manzunar es per exaimpel il lai da Tarasp: Üna bellezza da pudair darcheu üna jada ir culs patins o da giovar a tschoccas sün quist lai dschet directamaing suot il chastè da Tarasp. Gronda cumpetenzha ha eir Sur En da Sent in dumondas da glatsch. In quist löet sper il god mettan ils iniziants daspö blers ons grond pais sün differentas attracziuns da glatsch per giasts ed indigens. Per exaimpel giovar a tschoccas in üna flotta cumpagnia, rampignar sülla tuor da glatsch o trar üna runda culs patins sülla via da glatsch. Quista via attractiva es trais kilometers lunga e passa tras il god da Sur En, speravia las sculpturas da lain e crap, fin a Tramlai. La runda tuorna suotoura inavo al punct da partenza. La via da glatsch es averta mincha di da las 13.00 fin las 17.00 e la gövgia ed il venderdi eir da las 19.00 a las 21.00. Üna flotta marena daja lura in ustaria. Üna visita al paradis da glatsch a Sur En cunvain. Daplü infuormaziuns sün www.suren.ch. Nicolo Bass / fotografia: Foto Taisch



Cumprar café Dimena, avant e sur il temp da Nadal daja differentas robas da far, sco leger, couscher biscuits, zambriar o simplamaing ir a baiver ün café culla famiglia o amis. Per ir a baiver café daja natüralmaing bleras pussibilitats in tuot l'Engiadina e blers bels cafés o restaurants. Ün'idea es il Caferama da Badilatti a Zuoz. Inamöd vain spüert lur café eir i'ls blers oters locals da la regiun, Badilatti es cuntschaint per prodüer fich bun café. I'l Café Badilatti pon giasts giodair ün bun café ed ün toc tuorta fatta sves in chasa illa stanza prüvada cun sopchas chi algordan a temps passats. Eir duos pultrunas nu mancan. Las maisas raduondas sun implidas cun favs da café avant il process da brassar. Giasts pon imprendir alch dal café e si'istorgia i'l museum güst dasper. Implü es avantman üna butia, là chattan persunas chi s'han decis al ultim mumaint forsa eir regalins da Nadal per amias, amis o qualchün da la famiglia. Da cumprar daja natüralmaing café da diversas sorts, lura eir paquetins fingià miss insembel sco üna tasscha da juta cun aint ün sachin da café e tschiculatins. Eir tazzas, tè da la regiun o savun da café sun preschantats per cumprar. Daplü infuormaziuns sün: www.cafe-badilatti.ch Selina Bisaz



**24.12.2016 – 01.01.2017:
MOUNTAIN DINING MIT LIVE
MUSIK.**

Geniessen Sie ein gemütliches Mountain Dining in festlichem Ambiente.
Information und Tischreservation unter Tel. +41 (0)81 842 82 32.
www.muottasmuragl.ch/de/dining

MUOTTAS MURAGL 

Haben Sie Ihre Heizung im Griff?

**Heizungs
check**

Lassen Sie es nicht soweit kommen...

Ein Grossteil der Heizungs- und Lüftungsanlagen erfüllen ihren Zweck. Doch zeigt die Erfahrung, dass diese meistens nicht optimal eingestellt sind.

Lassen Sie diese noch vor dem grossen Wintereinbruch überprüfen und sparen dabei Energie und teure Heizkostenabrechnungen!

Einfach ein Mail schicken an „info@itenenergy.ch“ und Sie erhalten umgehend ein massgeschneidertes Angebot und einen Vorschlag zur Umsetzung. (Auch über die Festtage)

iten
energy saving

iten energy saving gmbh | Cho d'Punt 10 | CH-7503 Samedan (GR)
T +41 (0)81 828 82 00 | M +41 (0)79 311 33 88 | info@itenenergy.ch | www.itenenergy.ch



stellen.gr.ch

GRAUBÜNDEN

Das Amt für Wald und Naturgefahren sucht im Regionalzentrum Zuoz

Technische/-r Sachbearbeiter/-in

Detaillierte Informationen finden Sie unter stellen.gr.ch




BISCHOFF METALL AG

CH-7550 SCUOL
Tel. 081 864 12 80
bischoff.metall@bluewin.ch
www.bischoff-metallbau.ch

Wir wünschen
unserer Kundschaft
frohe Weihnachten
und ein friedliches
neues Jahr!



BACK TO THE ROOTS
SAMEDAN

SAMEDAN EVENIMENTS EVENTS

Gospel: The Kuziem Singers

Montag, 26. Dezember 2016

Mit einer Conga, drei Gitarren, fünf Stimmen und einer optimalen Akustik ist ein Auftritt der Kuziems ein Ohrenschauspiel erster Güte. «The Kuziem Singers» führen mit ihrem Gesang eine über 100-jährige Familientradition fort. Sie geben an ihren Auftritten ein buntes Repertoire aus englischen, französischen und afrikanischen Gospelliedern mit einer Stimmgewalt und einem Rhythmusgefühl, die beeindruckend und mitreissend sind, zum Besten. Auch eigene Kompositionen tragen sie gerne vor und der Kuziem-Nachwuchs begeistert mit ihren Balladen und frischen R'n'B-Melodien.

Zeit/Ort: 20.30 Uhr, Evangelische Dorfkirche

Eintritt: CHF 25.00. Freie Sitzwahl.

Vorverkauf: Samedan Tourist Information
T 081 851 00 60

SONORA
PRODUCTIONS MUSIQUES

ENGADIN
St. Moritz

**GINTERIEUR
GIACOMETTI**

**INNENEINRICHTUNGEN BODENBELÄGE
ST. MORITZ MALOJA**

*Wir wünschen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
ein besinnliches Weihnachtsfest
und alles Gute im neuen Jahr.*



WALDHAUS SILS
A family affair since 1908
★★★★★

Frohe Weihnachten ★

Samstag, 24. Dezember
Festliches Weihnachtsbuffet
Diner CHF 120.- (Kinder CHF 60.-)

Sonntag, 25. Dezember
**Gala-Diner mit Musik und Kerzenlicht
am Weihnachtsabend**
Diner CHF 160.- (Kinder CHF 80.-)

Dienstag, 27. Dezember
Filmvorführung
**«Giovanni Segantini»
mit Christian Labhart**
Um 21.15 Uhr; Eintritt CHF 15.-

**Oder geniessen Sie ganz einfach
ein gediegenes Abendessen in unserer
Arvenstube**

Wir bitten bei allen Veranstaltungen und
für die Arvenstube um Voranmeldung.

Hotel Waldhaus Sils
Tel. 081 838 51 00, Fax 081 838 51 98, mail@waldhaus-sils.ch

Restaurant Hotel Lagrev Isola, Maloja

Wir haben ab heute wieder täglich geöffnet

Silvestermenü
Anmeldungen unter 081 824 35 91
Mail: lagrev.isola@bluewin.ch

Luca Giovanoli und Mitarbeiter

**Unseren Freunden und Gästen
wünschen wir frohe Festtage**



Sie schenken und werden beschenkt!

Überraschen Sie Ihre Familie, Freunde oder Bekannten zu Weihnachten mit einem Jahresabonnement der «Engadiner Post/Posta Ladina» für Fr. 194.-, wahlweise als Print- oder Digitalausgabe.

Als Dankeschön schenken wir Ihnen von der Vinothek Valentin in Pontresina und Scuol ein Geschenk-Set «Champagne Perrier-Jouët Grand Brut» mit einer Flasche Champagner und zwei Gläsern im Wert von Fr. 55.-.

Das ideale Weihnachtsgeschenk! Bestellungen unter: Tel. 081 837 90 80

Engadiner Post
POSTA LADINA

VALENTIN
VINOOTHEK

Das Angebot gilt bis 31. Dezember 2016 für Neuabonnenten mit Zustelladresse in der Schweiz.

Diminuendo – Crescendo: Action im Netz

Installation von Hans-Ulrich Theilkäs im Bergell

Der Text zur Ausstellung ist, wie im Bergell für Mitteilungen nicht unüblich, mit Bostitch-Klammern an der Holztüre zur Rimessa Castelmur in Coltura befestigt. Darauf steht, was eine Betrachterin wissen sollte, bevor sie sich auf die Installation «Diminuendo – Crescendo» von Hans-Ulrich Theilkäs aus Bern einlässt.

KATHARINA VON SALIS

Die Einladung zur Vernissage am letzten Adventssonntag weckte Neugierde nur schon, weil sich viele der zwei Duzend Anwesenden vorher fragten, ob der Kunstraum – ein «ehemaliger Abstellraum für fahrbare Gegenstände» – wohl geheizt ist. Denn auch im Südtal Bergell ist es im Winter bitterkalt. Die Sonne scheint während unterschiedlich langer Zeit gar nicht. Der Reif setzt sich fest, die Bachufer sind verspielt gefroren. Viele wurden von den einleitenden Worten der Ausstellungskuratorin Dora Lardelli überrascht, dass der Ausstellungsraum verschlossen bliebe. Niemand dürfe hinein, zu fragil sei die Konstruktion der dargestellten Berge, des Tales und dessen Inhalt. Allgemeine Ratlosigkeit – wozu ist man denn gekommen?

Inspiration Bergell

Das erklärte dann der Künstler Hans-Ulrich Theilkäs, indem er klarstellte, dass die Gäste sich nicht wirklich an einer Vernissage befänden, sondern an einer «Einschliessungsfeier eines Tal-objektes». Der Ausstellungsgegenstand sei jetzt in der Rimessa aufgestellt, der Raum werde verschlossen und sei bis zum Ende der Ausstellung an Ostern nur noch durch die Schlitze in der Eingangsregion einsehbar. Zudem könn-

ten Interessierte auf dem Internet anschauen, was sich in der Rimessa abspiele. Und wie kam der Künstler auf die Idee, hier auszustellen? Weil er der Frage nachging, wie er das Werden und Vergehen eines tiefen Tales wie das des Bergells mit seinen steilen Flanken und zahlreichen Bergstürzen darstellen und erlebbar machen wollte. Wie ist das Leben darin, wie die Prozesse der Erosion, der Eintiefung und der Wiederauffüllung? Wie das Werden und Vergehen von Gletschern, Gewässern, Vegetation und Kulturen darstellen?

Segantini im Hinterkopf

Das lässt an Giovanni Segantini denken, mit dem sich der 1949 in Erlenbach im Simmental geborene Hans-Ulrich Theilkäs schon früher befasst hat. Der heute in Bern lebende Künstler drückt sich aus mit Konzeptkunst, Installationen, Bildern in Acryl, Öl und Tempera, in Objekten, Skulpturen, Video und Design. Schon mit seiner Installation zum Thema «Segantini und der Schafberg» in der Chesa Planta in Samedan und im Segantini-Museum in St.Moritz 2004 und 2005 hat er seine Sensibilität für die Berge gezeigt. Die aktuelle Installation, die er speziell für die Rimessa konzipiert hat, führt die Betrachter ins tiefe Tal, das durch stetige Erosion geprägt wird und an dessen Talgrund sich über die Dauer der Ausstellung noch einiges zutragen dürfte. An der Finissage am 16. April erfolgt auch die Präsentation des zur Ausstellung erschienenen Kunstbandes.

Wer wird sich über Popcorn freuen?

Es war kalt und alle waren froh, als zum gemütlichen zweiten Teil übergegangen wurde. Draussen standen nicht wie üblich ein paar Flaschen Wein, Wasser, Orangensaft, Brot und Delikatessen aus dem Tal auf dem Tisch, sondern ein Topf mit warmem Punsch und Popcorn. Mit gewärmten Händen ging's hinter den



Hans Ulrich Theilkäs vor dem Eingang zur Rimessa in Coltura – durch die Schlitze kann die Installation beobachtet werden, aus dem Kopfhörer ertönt die Begleitmusik von Hans Blaser.

Foto: Katharina von Salis

Ausstellungsraum, von wo aus – nur am sonntäglichen Anlass – von hinten ein Blick auf den Ausstellungsraum geworfen werden konnte. Und das Popcorn? Warum Popcorn? Es ist Teil der Installation – spitze Berge, ein enges Tal auf Rädern – und verkörpert den winterlichen Schnee, das Hinunterrasseln von Steinen und Lawinen, den Stoff, in welchem sich die Kultur des Tales entwickelt. Und das Popcorn ist auch eine mögliche Speise oder Spielwiese für Tiere, welche die Installati-

on begutachten, bewohnen, bespielen, herumtragen oder auffressen. Der Künstler vermutet «anfangs wenig Action und gegen den Frühling und bis Ostern, wenn die Installation wieder abgebaut werden wird, allerlei». Da weder der Künstler noch die Organisatorinnen erwarten, dass täglich Interessierte im entlegenen Tal vorbeischaun und wissen wollen, was gerade wieder läuft mit dem Popcorn, gibt's diese Information auf einer Webcam. Auf der Internetseite www.theilkaes.ch

ist auch die gerade herrschende Temperatur ersichtlich. Vor Ort kann man durch einen der Schlitze schauen und dazu mit einem Kopfhörer der melodios rieselnden Begleitmusik des Berner Komponisten Hans Blaser lauschen. Das lohnt sich – vor allem, wenn dann die Sonne die Rimessa in Coltura wieder erreicht und dem Betrachter den Rücken wärmt.

Webcam auch auf bregaglia.ch
«Rimessa Castelmur»

Larissa Gasser mit bestem Resultat

Snowboard Beim Parallel-Slalom der Damen in Cortina d'Ampezzo vergangenen Samstag konnte sich Larissa Gasser erstmals für die Achtelfinals in einem Weltcup-Rennen qualifizie-

ren. Die 19-jährige Madulainerin beendete ihr Rennen auf dem 15. Schlussrang, zwei Positionen hinter der Olympiasiegerin Patrizia Kummer. (faf)

Egloff verpasst Podestplatz knapp

Ski Alpin Im ersten nationalen Vergleichsrennen des U16-Nachwuchses, einem Slalom in Zinal, vermochten die Bündnerinnen und Bündner nicht ihre besten Leistungen abzurufen. «Die Organisatoren brachten uns in einem unzureichenden Hotel unter, und mehr als die Hälfte meines Teams erlitt aufgrund des schlechten Essens eine Magen-Darm-Grippe», erklärt Albert Egger, Cheftrainer im Bündner Skiverband. Das beste Ergebnis seiner Equipe bewerkstelligte im Slalom vom Sonntag, welcher zum Ochsner-Sport-Jugend-Cup zählte, Selina Egloff (Lischana Scuol); als Vierte verpasste sie einen Podestplatz knapp. In die Top

Ten schaffte es auch Luc Weitering (9./Bernina Pontresina).

Von den zehn im Wallis gestarteten Bündnerinnen schaffte es lediglich eine FahrerIn nicht ins Ziel. Ein ebenfalls angereistes Quartett musste grippebedingt auf eine Teilnahme verzichten. (af)

Auszug aus der Rangliste
Weibliche Jugend: 1. Aline Höpli (Gossau) 1:41,15. – Ferner: 4. Selina Egloff (Lischana Scuol) 3,50.
Männliche Jugend: 1. Patrick von Siebenthal (Saanen) 1:29,60. – Ferner: 9. Luc Weitering (Bernina Pontresina) 2,27, 24. Silvano Gini (Alpina St. Moritz) 3,62. 37. Daniele Branchi (Sportiva Palù Poschiavo) 6,63, Moreno Triulzi (Silvapiana-Champfèr) 9,80.

Saisonstart auf Furtschellas

Sils Das Pistenteam von Corvatsch und Furtschellas hat in den vergangenen Wochen rund um die Uhr gearbeitet. Durch den grossen Einsatz und die erweiterte Schneeanlage konnte nun am Mittwoch, 21. Dezember, der Grossteil des Gebiets Corvatsch-Furtschellas in Betrieb genommen werden. Über die Weihnachtstage

sind 12 von 14 Anlagen in Betrieb und rund 75 Prozent des Pistenangebotes, beide Talabfahrten sowie die Verbindung Corvatsch-Furtschellas offen.

Ebenfalls am kommenden Mittwoch öffnen die Restaurants La Chüdera, Kuhstall und Stüvetta Giand'Alva ihre Türen und Töpfe. (pd)

St. Moritzer Junioren sind Ostschweizer Meister

Marc Lony und Michael Altorfer. Am letzten Sonntag zeigten die verjüngten St. Moritzer auf der Ludains erneut eine gute Leistung und besiegten die GCK Lions mit 4:0 Toren. Der untadelige Goalie Jan Lony kam damit nach dem 6:0 vor zwei Wochen gegen Prattigau erneut zu einem Ludains-Shutout. Die Tore für die Einheimischen erzielten Jan Heuberger, Luca Bassin, Marc Camichel und Gian Luca Ravo.

Nach 14 Meisterschaftsspielen totalisiert die Hofmann-Mannschaft 37 Punkte mit einem Torverhältnis von 106:27. Die sieben Heimspiele wurden allesamt gewonnen (62:11 Tore).

Eine Klasse tiefer, bei den Junioren A, läuft die Meisterschaft normal weiter bis Februar. Dabei sind die Aussichten für den CdH Engiadina gut, einen der ersten beiden Plätze zu belegen, welche die Möglichkeit zum Aufstieg in die

Top-Klasse bedeuten. Die Unterengadiner liegen nach elf Runden auf Platz eins, zwei Punkte vor dem EHC Lenzerheide-Valbella und deutlich vor Wetzikon. (pd)

Junioren Top Ostschweiz, die letzten Resultate: St. Moritz – GCK Lions 4:0; Dübendorf – Prattigau-Herrschaft 1:3; Dielsdorf-Niederhasli – Illnau-Effretikon 6:3; Schaffhausen – Eisbären St. Gallen 9:2. Der Schlusstand der Qualifikation: 1. St. Moritz 14 Spiele/37 Punkte (106:27 Tore); 2. Prattigau-Herrschaft 14/34 (61:33); 3. Dübendorf 14/27 (96:55); 4. GCK Lions 14/25 (71:55); 5. Illnau-Effretikon 14/17 (52:80); 6. Dielsdorf-Niederhasli 14/16 (50:55); 7. Schaffhausen 14/12 (54:105); 8. Eisbären St. Gallen 14/0 (29:109). St. Moritz und Prattigau-Herrschaft für Finalrunde Schweiz qualifiziert. Die restlichen Teams in der Relegationsrunde.
Junioren A Ostschweiz: Engiadina – Rheintal 9:2. Der Zwischenstand: 1. Engiadina 11/27; 2. Lenzerheide-Valbella 11/25; 3. Wetzikon 12/15; 4. Weinfelden 10/12; 5. Rheintal 11/12; 6. Urdorf 11/8.



Die besten der Ostschweiz: Die St. Moritzer Junioren Top.

Foto: z. Vfg

Wenn Maschinen Frau Holle unter die Arme greifen

Wenn der natürliche Schnee nicht kommen will, dann muss der maschinelle Schnee her

Schneemangel im Tal, Winterwunderland auf den Skipisten. Trotz den trockenen letzten Wochen bieten die Skigebiete beste Pisten. Doch welche Arbeiten stecken hinter der mechanischen Schneeerzeugung?

FABRIZIO FORCELLA

Talstation der Furtschellas-Bahn in Sils. Die paar Schneeflocken, die über Nacht gefallen sind, sind bereits wieder weggetaut. Der Talboden ist von einem tristem Braun geprägt. Doch nach nur wenigen Minuten in der Seilbahn wechselt die Landschaft komplett. Überall liegt Schnee. Die Pisten bekommen den letzten Feinschliff vor der Eröffnung des Skigebietes verpasst. Der blaue Himmel lässt die verschneite Landschaft wie Zucker glitzern. Als ob die Seilbahn einen in eine andere Welt gebracht hätte.

Fleissig surrt eine Propelleranlage. Schneekanonen werden sie im Volksmund genannt - die Maschinen, die Schnee erzeugen - 100 Meter von der Bergstation entfernt. «Dieser Maschinen wegen können wir trotz Trockenheit früh genug in die Saison starten», sagt Peter Wäspi. Er ist der stellvertretende technische Leiter der Corvatsch AG und für die ganze Technik hinter der Beschneiungsanlage zuständig.

Schnee nur bei Trockenheit

Der Propeller arbeite momentan auf Stufe 1, erklärt Wäspi. Die erste von vier Stufen schiesst etwa zwei Liter Wasser pro Sekunde in die Luft. Stufe 4 entspreche sieben Liter pro Sekunde. Die kleinen Wassertröpfchen, die sich im austretenden Luftstrom befinden, kristallisieren in der kalten Winterluft und verwandeln sich zu Schnee. Doch tiefe Temperaturen sind nicht das einzige Kriterium für eine gute Beschneigung. Eine grosse Rolle spielt auch die Luftfeuchtigkeit. Bei geringer Feuchtigkeit kann auch bei höheren Temperaturen beschneit werden. Das sei auf den Engadiner Bergen häufig der Fall. «Bei Nebel und Temperaturen um die null Grad zum Beispiel ist es unmöglich zu beschneien.» Ausserdem braucht das Wasser eine bestimmte Temperatur. Diese sollte bei ein bis zwei Grad Celsius liegen. Die Temperatur unterscheidet sich je nach Speicherort zwischen einem bis vier Grad. Dazu erwärmt sich das Wasser beim Hochpumpen vom Speicher zur Trafostation um circa ein halbes Grad.



Richtung verschieben oder Temperaturen kontrollieren – solche Arbeiten müssen auch bei der Beschneigung von Hand erledigt werden.

Foto: Z. Vfg

Zwei Propeller produzieren auf der grossen Piste vor der Talstation fleissig Schnee. «Mit diesen Schneeanlagen wird von Hand beschneit», sagt Wäspi. Maschinelle Handarbeit? Das ist einfach erklärt. Die Propeller müssen immer von Arbeitern kontrolliert werden. «Richtung verschieben, Einstellungen anpassen, Temperaturen kontrollieren. Wer auf die Propeller aufpassen muss, hat eine Menge zu tun.» Und dieser Job musste in den letzten zwei Wochen 24 Stunden am Tag gemacht werden. Wenn das Wetter es erlaubt, wird ohne Unterbruch beschneit.

Doch nicht das ganze Gebiet wird von Hand beschneit. Die Piste bei der neuen Sesselbahn Curtinella zum Beispiel ist mit einer hochmodernen Beschneiungsanlage ausgestattet. «Vor Ort kann ich das besser erklären», sagt Wäspi. Das bedeutet: Motorschlittenfahrt. Nach zehn Minuten Pistenfahrt hoch und wieder runter öffnet Wäspi die Tür der Trafostation bei Curtinella. Links befinden sich diverse Kabel und Schalter. Da wird aus Hochspannungsstrom Tiefspannungsstrom gemacht und zu den Schächten gebracht. Auf der rechten Seite ist ein Raum mit Generatoren, einem kleinen Wasserspeicher und Computern. «Ich kann die ganze Beschneigungs-

anlage von hier aus oder vom Laptop in meiner Wohnung aus überwachen. Bloss den Touchscreen berühren und nach fünf Minuten startet der Propeller. In den letzten zehn Jahren hat die Technologie bei der Schneeerzeugung extreme Fortschritte gemacht.»

Kanonen und Lanzen

Während der Fahrt stossen wir auf einen anderen Schneeerzeugertyp - die Lanze. Auf den ersten Blick scheint diese hohe und dünne Stange nicht so leistungsfähig wie die Propellerkanone zu sein, doch ist das wirklich so? Die Lanze schiesst zwei Liter Wasser pro Sekunde in die Luft, wie die erste Stufe eines Propellers. Dazu verbraucht sie nur einen Bruchteil der Energie des Propellers. Der Nachteil ist: Die Lanze muss direkt am Schacht angebracht werden und ist somit nicht mobil wie die Propelleranlage. Diese kann mit Schläuchen und Kabel mit entfernten Schächten verbunden werden. Ein extremes Beispiel ist die provisorische Schneekanone beim unteren Abschnitt der Piste Dürrenast. Wegen Schneemangels an einer bestimmten Stelle musste ein Propeller hochgeschleppt werden – mehr als einen Kilometer weit weg vom Schacht.

Im Herbst wird am meisten Wasser verbraucht. Doch aus den zwei natürlichen Quellen, aus denen man das Wasser für Furtschellas bezieht, können höchstens 15 Liter pro Sekunde entnommen werden.

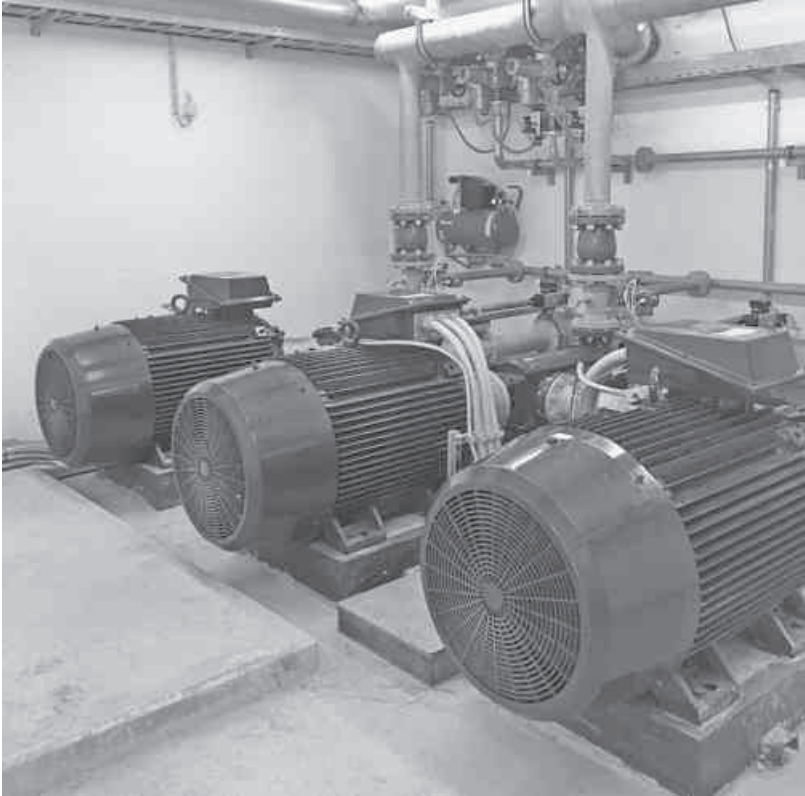
Immer gleich viel Wasser

Das Problem solcher Quellen ist, dass das Wasser nicht angesammelt werden kann. Für die Schneeerzeugung heisst das, immer so viel Wasser wie möglich zu verbrauchen, um es nicht weiter in den Silber- und Silvaplanersee fliessen zu lassen. Wie viel Wasser sich in den Quellen befindet, hängt von den Niederschlägen im Sommer und im Frühling ab. «Der Wasserstand ist seit Jahren auf einem konstant niedrigen Niveau», sagt Wäspi. Doch mit der Zeit hätte man verstanden, wie das wenige Wasser am besten genutzt werden könne, so dass Wassermangel nie ein Problem sei. Was zu einem Problem führen könnte, sei die fortschreitende Technologie. Sie wird es erlauben, immer mehr Wasser in der gleichen Zeit zu beziehen. Doch laut Wäspi sei das momentan noch kein Grund zur Sorge.

Seit mehreren Wochen schiessen Schneeerzeuger kristallisiertes Wasser ohne Unterbruch auf die Skipisten. Doch wer entscheidet, wann ein Ski-

gebiet mit dem Beschneien starten kann? «Grünes Licht geben die Gemeinden der entsprechenden Skigebiete.» Deswegen startete die Beschneigung am Corvatsch auf Gemeindegebiet von Silvaplana, bereits Mitte Oktober, während die Schneeanlagen von Furtschellas (Gemeinde Sils) erst im November in Betrieb genommen werden. «Es gibt keine grossen zeitlichen Unterschiede zwischen den Skigebieten», sagt Wäspi. Wer früher in die Saison startet, darf früher mit dem Beschneien beginnen. Die Beschneigungsmethode ist ebenfalls gleich. Zuerst werden die Skipisten für die Saisonöffnung präpariert. Das nennt man Grundbeschneigung. Danach wird bis spätestens Anfang Januar punktuell beschneit. Punktuell zu beschneien bedeutet, die Pistenabschnitte, auf welchen zu wenig Schnee liegt, nachzubessern.

Bei Einbruch der Dunkelheit wird es Zeit zurück zur Bergstation Furtschellas zu fahren. Von Corvatsch aus raste der Motorschlitten Richtung Furtschellas. Einmal angekommen heisst es: Zeit in die Furtschellas-Seilbahn einzusteigen und vom weissen Winterwunderland zurück in die braune Talwelt zu kehren.



Einblick in die Trafostation Curtinella.

Foto: z. Vfg



Zwei bis sieben Liter Wasser kann eine solche Propelleranlage jede Sekunde in die Luft schiessen.

Foto: Fabrizio Forcella

Büro-Öffnungszeiten und Inserateschlusszeiten für die Engadiner Post / Posta Ladina über Weihnachten und Neujahr

Freitag, 23. Dezember 2016 07.45 bis 17.00 Uhr
Montag, 26. Dezember 2016 geschlossen
Inserateschluss für die **Dienstausgabe 27.12.2016** ist Freitag, 12.00 Uhr
Inserateschluss für die **Donnerstausgabe 29.12.2016 (Grossauflage)**
ist Mittwoch, 10.00 Uhr
Montag, 2. Januar 2017 geschlossen

Todesanzeigen können Sie ausserhalb der Öffnungszeiten per E-Mail an diese
Adresse schicken: stmoritz@publicitas.ch oder per Fax an 058 680 91 51.

An den restlichen Wochentagen sind die Bürozeiten wie üblich
von 07.45 bis 12.00 und von 13.30 bis 17.30 Uhr.

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen frohe Festtage.
Ihr Publicitas-St.-Moritz-Team

Publicitas AG, Gewerbezentrum Surpunt, 7500 St. Moritz
T +41 58 680 91 50, F +41 58 680 91 51, stmoritz@publicitas.ch

www.publicitas.ch/stmoritz publicitas

Zu vermieten per sofort in
Samedan eine grosszügige, helle
4½-Zimmer-Wohnung
mit Cheminée, Fr. 2470.– inkl. NK
Tel. 076 368 98 03

LPOil
www.garagerossi.ch www.lpoil.ch
Tel. 081 832 14 81 Tel. 081 844 33 77
ENGADIN – POSCHIAVO
**Wir wünschen Ihnen
frohe Weihnachten
und alles Gute
im neuen Jahr.**
GARAGE ROSSI
LPOil und Garage Carrozzeria Rossi SA
Li Curt, Tel. 081 844 08 40

**KULM HOTEL
ST. MORITZ
★★★★★**
sunny bar by claudia canessa
Entdecken Sie unser neues Szene-Restaurant mit
spannenden Kreationen der peruanischen Küche von
Ceviche & Quinoa bis zum authentischen Street-Food.
★★★★★
Täglich geöffnet ab 19.00 Uhr.
Das Kulinarik-Erlebnis in der ältesten Sportsbar der Alpen.
Kulm Hotel · 7500 St. Moritz
T +41 81 836 80 00 · info@kulm.com

**Auf
Chiffre-
Inserate
kann
keine
Auskunft
erteilt
werden**

DANKE!
Wir bedanken uns bei unserer Kundschaft und wünschen
allen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch
ins neue Jahr!
GIGER AG, Baufarben, Bever
Öffnungszeiten Januar bis März 2017:
08.00 bis 10.00 Uhr und 16.30 bis 17.30 Uhr
176.808.896

«Engadiner Post | Posta Ladina» Adventskalender

**ENGADINER
GOLDSCHMIEDE**

**BACHARIA
BERNIS
MELTZG**

Elbeler

GRATIS KAFFEE
ZU JEDEM STÜCK
KUCHEN IN UNSERER
BAKERY – SPENDIEREN
WIR DEN KAFFEE!
ABER BRINGEN SIE BITTE
DIESES INSERAT MIT!
NIRA ALPINA
INFO@NIRAALPINA.COM
CALL +41 81 838 69 69
A MEMBER OF DESIGN HOTELS™

22
SCHENKEN SIE VORFREUDE!
Ticket-Gutscheine bei Tourist Information
St. Moritz-Dorf
**Bianca e Fernando
VINCENZO
BELLINI**
Hotel Reine Victoria 20. – 23. Juli 2017
• **Donnerstag, den 20. Juli 2017:** 20.00 Uhr: Generalprobe
• **Samstag, den 22. Juli 2017:** 17.30 Uhr
Neu! Im Anschluss an die Oper Dinner-Package mit den Solisten
• **Sonntag, den 23. Juli 2017:** 17.00 Uhr
Neu! Im Anschluss an die Oper Apéro prolongé-Package mit den Solisten
Vorverkauf Tickets: an allen Vorverkaufsstellen
Vorverkauf Dinner-Packages mit den Künstlern:
info@opera-stmoritz.ch, www.opera-stmoritz.ch
Opera St. Moritz

Kletterführer
Sportkletterrouten im
Engadin, Puschlav und Bergell

**Opera
St. Moritz**

NIRA ALPINA

**Emil Frey
AG
Dosch Garage St. Moritz**



Seid nicht traurig über meinen Abschied,
denn ich gehe zu jenen, die ich liebte,
um auf jene zu warten, die ich liebe.

Abschied und Dank

Traurig nehmen wir Abschied von unserer lieben Mamma, Schwiegermamma, Nani, Urgrossmutter, Schwester und Tante

Anna Fried

6. Juni 1943 – 15. Dezember 2016

Nach kurzer schwerer Krankheit durfte sie nun friedlich einschlafen.

Traueradresse:	Astrid und Romedi Castellani-Fried mit
Astrid Castellani-Fried	Tiziano und Julia
Pimunt 278A	Sabrina Morena mit Leandro
7550 Scuol	Milena Valentina
	Chasper Fried jun. mit Misha und Corsin
	Erika und Harry Felter-Fried
	Sandra Felter mit Noel
	Chasper Fried sen.
	Seraina Gredig mit Nic

Ihre Urne wird zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis beigesetzt. Wir bedanken uns beim Haus Wieden in Buchs/SG.



Quando il cammino si fece ripido
il Signore lo chiamò a se.

Annuncio di morte

Dopo una vita dedicata alla famiglia si è spento serenamente

Ezio Ferrari – Castelanelli

23 maggio 1928 – 19 dicembre 2016

Ne danno il triste annuncio

Indirizzo di lutto:	<i>i figli</i>	Sergio e Claudia Ferrari con Romina
Graziano Ferrari, Calüra 127		Giuseppina e Attilio Rossatti con Stefania e famiglia, Claudio e famiglia, Patrick
7603 Vicosoprano		Graziano e Maria Luisa Ferrari con Milena e famiglia, Cinzia e Fabrizio
		Bruno e Maria Luisa Ferrari con Luca, Marco e Chiara
		<i>e tutti i parenti</i>

La cerimonia funebre ha avuto luogo mercoledì 21 dicembre 2016 a Promontogno.
Al posto dei fiori gradiremmo sostenere il Centro sanitario Bregaglia, Promontogno
cto-crt. postale 70-3175-1 (IBAN CH88 0900 0000 7000 3175 1)

Ringraziamento

Ringraziamo in modo speciale:
- i medici e il personale del Centro sanitario Bregaglia
- il parroco Don Antonio Codega
- tutti coloro che sono stati vicini al nostro caro papà

In der Angst rief ich den Herrn an;
und der Herr erhörte und tröstete
mich.

Psalm 118, 5

Eau chi sum sto, sum passo. Tü`m seguirost
in tieu cumgio. Sch`tü fest il bun laschand il
pcho, schi per adüna sarost beo.

sabgentscha da viver Engiadinaisa

Ich, der einmal war, bin jetzt vergangen.
Auch Du wirst mir folgen bei deinem Ab-
schied von der Welt. Wenn du Gutes tust
und das Schlechte lässt, wirst du für ewig
glücklich sein.

Engadiner Lebensweisheit

Rohrverstopfung, grosse Schwemme -
OBAG hilft Dir aus der Klemme!


24-STUNDEN-NOTFALLDIENST
OBAG Pontresina 081 854 24 40
OBAG Scuol 081 864 94 33
www.obag-gr.ch

Jubilare bei der Pfister AG

Gratulation Wie jedes Jahr versammelten sich vor Weihnachten die Betriebsangehörigen der Auto- und Metallbau Pfister AG, Samedan, mit ihren Partner(innen) zum gemütlichen Familienabend, welcher ganz im Zeichen der Ehrungen verdienstvoller Mitarbeiter stand. Besonders geehrt wurden für ihre langjährige treue Mitarbeit. 10 Jahre: Claudio Bontà, Metallbauer und José Carlos Soares Pereira, Automechaniker. 15 Jahre: Mirko Maresti, Metallbauer, Hans-Peter Gröble, Kfm. Angestellter und Livio Gini, Automechaniker. 25 Jahre: Francesco Pelazzini, Metallbauer und Paolo Giacomini, Metallbauer. Für 35 Jahre wurde der Kundenberater Gian Wittmann geehrt und für 45 Jahre der Metallbauer Vitale Pedrini. Giuseppe Scialchi (Autolackierer) wurde mit 42 Dienstjahren bei bester Gesundheit in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Den Jubilaren herzliche Gratulation. (Einges.)

Sprachreise nach Kent

Bildung Der Internationale Austauschdienst wird in den Sommerferien 2017 eine dreiwöchige Reise für an England interessierte Schülerinnen und Schüler veranstalten. Dafür werden nun 15 Plätze in die Schweiz vergeben. Bewerben können sich auch Jungen und Mädchen aus dem Engadin. Das Mindestalter ist 11 Jahre; Grundkenntnisse in der englischen Sprache müssen vorhanden sein, ein Jahr Schulenglisch ist ausreichend. Ziel der Reise ist die Grafschaft Kent an der Südküste von England. Gastgeber für die Teilnehmer sind englische Familien, die selbst Kinder haben und sich jedes Jahr für einige Wochen als «Gasteltern» zur Verfügung stellen. So lernt man das Gastgeberland und die kulturellen Gegebenheiten wirklich kennen. Täglich findet in einem renommierten College ein Sprachunterricht statt. Die Nachmittage sind ausgefüllt mit Sport, Strandfreizeiten und Ausflügen. An den Wochenenden gibt es Exkursionen und natürlich auch einen London-Besuch. Über den Reiseablauf wurde eine Informationsschrift erstellt, die allen Interessenten kostenlos zugesandt wird. Angefordert werden kann sie unter englandsommer@austauschdienst.de. (pd)

Anzeige


B Bezzola AG
EK ENGADINER - KÜCHENCENTER

UMBAUPROFI
EIN VERGLEICH LOHNT SICH!
Küchen, Badezimmer, Fenster
Innenausbau und Planung

Bezzola AG
Engadiner-Küchencenter
Zernez / Pontresina
081 856 11 15 www.bezzola.ch

Engadiner Post

POSTA LADINA



Farbensymphonie über dem Oberengadin

Am Sonntagabend hielten etliche Autofahrer im Oberengadin spontan an und richteten vom Strassenrand aus ihre Smartphones in Richtung Westen. Auch Spaziergänger sah man ihre Kameras zücken. Grund des kollektiven Fotoshootings war ein Abendhimmel, wie er sich nicht alle Tage im Hochtal präsentiert und selbst das Herz eines hartgesotenen Anti-Romantikers zum Schmelzen bringt. Ein Kaltlufttropfen von Osten hatte das Aufkommen von Wolkenbän-

dern ermöglicht, die von der untergehenden Sonne angestrahlt wurden und ein aufwühlendes optisches Spektakel lieferten. Von Schwarz über Lila bis hin zu Pink und Orange reichte die Farbpalette, in welche die Wolken getaucht wurden. Das streifenförmige Gemälde, das sich kaleidoskopisch im Minutentakt änderte, hätte auch Maler wie Giovanni Segantini oder Mark Rothko in Entzücken versetzt. (mcj) Foto: Marie-Claire Jur

WETTERLAGE

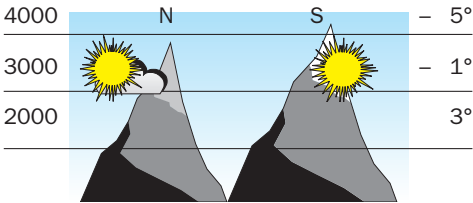
Ein sehr massives Tiefdruckgebiet wird am Weihnachtswochenende für deutlich wechselhafteres und windiges Wetter sorgen. Vorerst aber bleibt es im Alpenraum beim ruhigen Schönwetter.

PROGNOSE ENGADIN UND SÜDTÄLER FÜR HEUTE DONNERSTAG

Über Südbünden legt sich neuerlich strahlender Sonnenschein! Das Frühwinterwetter zeigt sich weiterhin von seiner stabilen und trockenen Seite. Auch heute dominiert Sonnenschein. Grundsätzlich bleibt uns das ruhige Schönwetter vorerst noch erhalten. Auch beim Temperaturgefüge zeigt sich wenig Änderung. In den Tälern starten wir wieder leicht frostig in den Tag. Über dieser Inversionsschicht ist es hingegen von der Früh weg milder und vor allem an den sonnigen Südhängen stellen sich untertags deutliche Plusgrade ein.

BERGWETTER

Bei nur sehr schwachem, südwestlichem Wind kann man den Sonnenschein vor allem auf den Bergen wiederum uneingeschränkt geniessen. Die Fernsicht beträgt mehr als 100 km. Dazu ist es oben auf den Gipfeln deutlich zu mild für die Jahreszeit, die Frostgrenze liegt bei 2700 m.

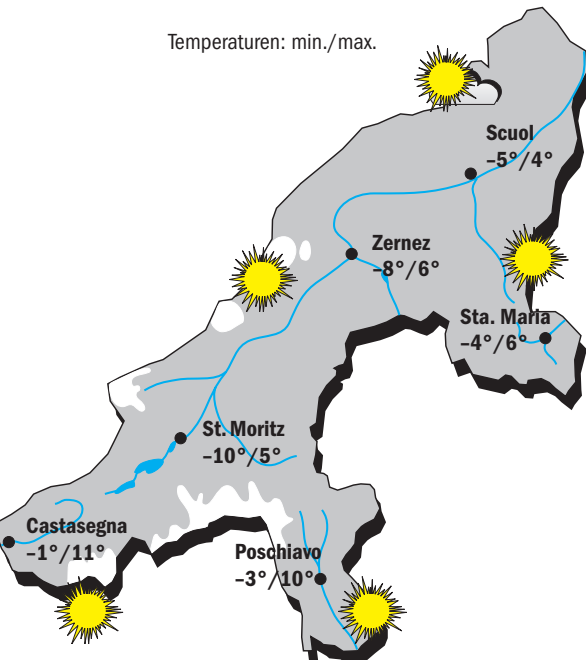


DIE TEMPERATUREN GESTERN UM 08.00 UHR

Sils-Maria (1803 m)	- 3°	Sta. Maria (1390 m)	0°
Corvatsch (3315 m)	- 7°	Buffalora (1970 m)	- 6°
Samedan/Flugplatz (1705 m)	- 6°	Vicosoprano (1067 m)	1°
Scuol (1286 m)	- 4°	Poschiavo/Robbia (1078 m)	-1°
Motta Naluns (2142 m)	- 3°		

AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (SCUOL)

Freitag	°C	Samstag	°C	Sonntag	°C
	- 2 / 4		- 4 / 5		1 / 5



AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (ST. MORITZ)

Freitag	°C	Samstag	°C	Sonntag	°C
	- 6 / 4		-10 / 4		- 6 / 5



DONATZ
WINE BAR CUISINE
Hotel Donatz - 7503 Samedan
www.donatzwinebar.ch

Kiosk von Feuer beschädigt

Polizeimeldung Zwei Grenzgänger waren in der Nacht auf Dienstag gegen 1.00 Uhr auf dem Weg zur Arbeit, als sie sahen, dass in Maloja das Kiosk in Flammen stand. Die Feuerwehren Trais Lejs und Bregaglia rückten mit 43 Personen aus und löschten den Brand. Über Nacht wurde eine Brandwache gestellt. Verletzt wurde niemand. Der Sachschaden beträgt mehrere zehntausend Franken. Mehrere Indizien deuten auf Brandstiftung hin. Die Polizei sucht Zeugen. Personen, die Beobachtungen im Zusammenhang mit dem Brand des Kioskes an der Hauptstrasse in Maloja gemacht haben, melden sich bitte beim Polizeiposten Samedan (Telefon 081 257 64 50.) (kapo)

Unfälle wegen Neuschnee

Polizeimeldung Die winterlichen Verhältnisse haben in Graubünden zu einigen Verkehrsunfällen geführt. In der Nacht auf Montag überschlug sich um 1.30 Uhr auf der Samnaunstrasse bei Compatsch ein Personenwagen und stürzte über eine Böschung hinunter. Die beiden Insassen konnten das Fahrzeug unverletzt verlassen. In derselben Nacht um 4.30 Uhr kollidierte bei Madulain erneut bei einem Selbstunfall ein Personenwagen mit der Leitplanke. Eine Person wurde leicht verletzt und eine weitere musste zur Überwachung ins Spital gebracht werden. Die meisten weiteren Unfälle verliefen glimpflich. (kapo)

Glückwunsch zur Pensionierung

Gratulation Die Schweizerische Post gratuliert Töna Taisch aus St.Moritz ganz herzlich zur Pensionierung. Nach 44 Jahren Tätigkeit für die Schweizerische Post in verschiedenen Funktionen geht er per Ende Dezember 2016 in den wohlverdienten Ruhestand. Nach zehnjähriger Beschäftigung bei der Schweizerischen Post geht Willi Muriset aus Samedan im Januar 2017 in Pension. Den beiden Pensionären danken wir für die loyale und langjährige Zusammenarbeit und wünschen ihnen alles Gute für die Zukunft. (Einges.)

Anzeige


TSCHAINA
SILVAPLANA MENÜ-HIT CHF 45.-

Entdecken Sie, von Sonntag bis Donnerstag ohne Feiertage, die kulinarische Vielfalt der Restaurants von Silvaplana und Surlej mit einem exklusiven 4-Gang-Menü zu CHF 45.- pro Person exkl. Getränke. Reservation erforderlich.
www.silvaplana.ch/tschaina